

⚠ **تحذير:** للاستخدام المنزلي فقط. إن المنتج مصمم للاستخدام الداخلي والخارجي.

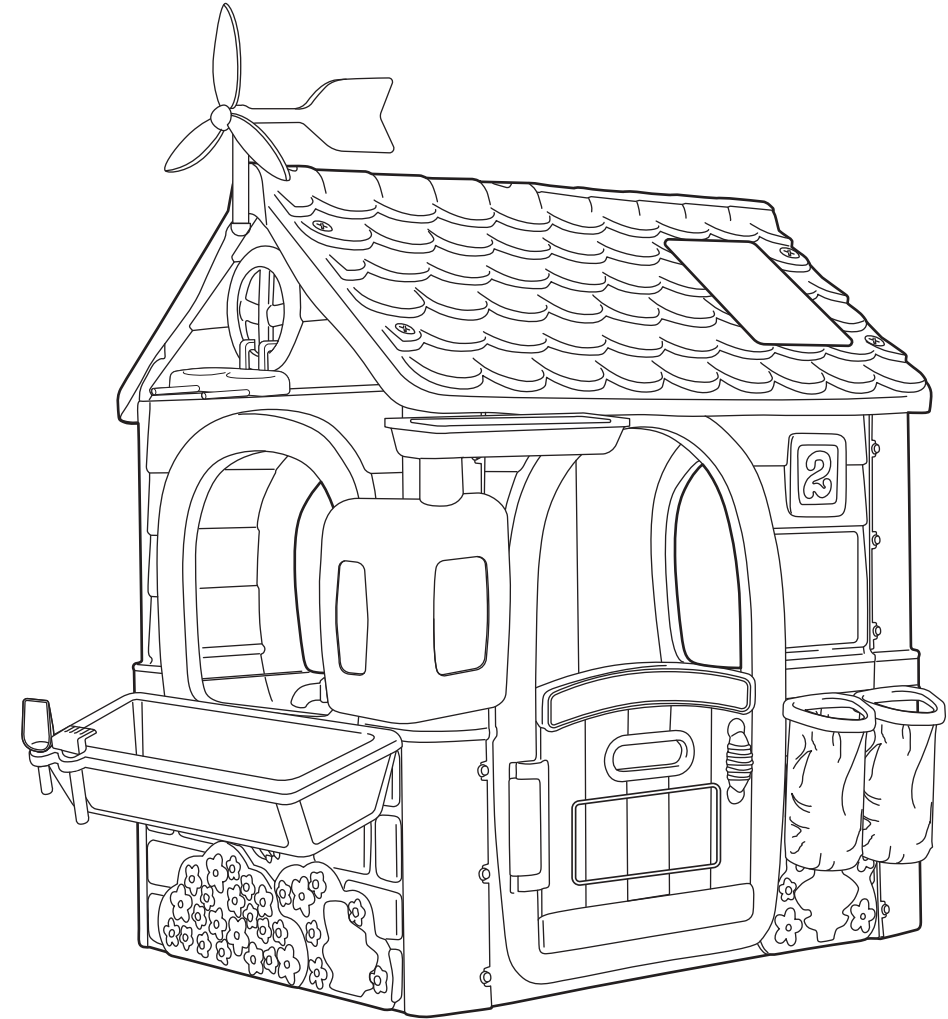
⚠ **تحذير:** يحفظ بعيداً عن النار.

⚠ **تحذير:** لاستخدامها حصرياً تحت إشراف شخص بالغ

يجب أن يتم التجميع أو الصيانة أو التفكيك من قبل شخص بالغ. ضع اللعبة على سطح مستو تماماً خالٍ من التعرجات وبعيد بمسافة مترين على الأقل من أي هيكل أو عائق مثل السياج أو المرآب أو المنزل أو أغصان الشجرة المتدلية أو الأنابيب أو الكابلات الكهربائية. تجنب وضع المنتج على أرضية من الإسمنت أو الإسفلت وغير ذلك من الأسطح الصلبة. تجنب توجيه المنتج بشكل عمودي نحو أشعة الشمس.

تحقق من كل ما يلي في بداية كل جلسة وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام: حالة المنتج وأجزائه الرئيسية (القضبان المتقاطعة والمعلقات وما إلى ذلك)؛ تحقق من إحكام جميع الصواميل والبراغي، وشدها عند الضرورة؛ تحقق من جميع أغطية البراغي والحواف الحادة واستبدالها عند الضرورة؛ افحص المقاعد المتأرجحة والسلاسل والحبال ومواد الوصل الأخرى بحثاً عن علامات التدهور، واستبدالها عند الحاجة، باتباع التعليمات. إذا لم يتم تنفيذ هذه الفحوصات، فقد تنقلب اللعبة أو تصبح خطراً. لا تدع الأطفال يلعبون بالقرب من الأسطح أو المناطق الخطرة الأخرى التي لا تعتبر مناسبة لهذا النوع من الألعاب. قد تكون الأكياس البلاستيكية ومواد التغليف الأخرى خطيرة. لتجنب خطر مثل الاختناق، احتفظ بالأكياس والأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال والرضع. هذا لا يؤثر على حقوقك القانونية. إذا كانت اللعبة تحتوي على بطاريات، فيجب استبدالها بنفس النوع عند نفادها. استخدم فقط البطاريات الموصى بها أو ما شابه ذلك. من المهم عدم إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن، وعدم قصر دائرة أطراف البطارية، ووضع البطاريات بالطريقة الصحيحة. إذا احتاجت اللعبة إلى أكثر من بطارية واحدة، فلا تخط بين البطاريات القديمة والجديدة ولا تخط البطاريات القلوية أو القياسية (زنك الكربون) أو بطاريات قابلة لإعادة الشحن (نيكل كادميوم). انزع البطاريات المستعملة وتخلص منها في حاويات خاصة. يجب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن بواسطة شخص بالغ فقط. قم بإزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل إعادة شحنها. هناك العديد من العلامات التجارية للبطاريات الموجودة في السوق، إذا لم تحصل على توصيل مناسب، فقم بإزالتها وإدخالها مرة أخرى أو حاول استخدام علامة تجارية أخرى. يجب إجراء التغييرات على اللعبة الأصلية (على سبيل المثال إضافة قطع إضافية) وفقاً لتعليمات بائع التجزئة للعبة الأصلية.

كل قطعة تحمل رقماً خاصاً. عند طلب قطعة غيار معينة يجب الإشارة إلى رقم المنتج ورقم القطعة الخاص (راجع الصفحة 3)



Scatola / Caja / Box / Boite / Caixa / Kouti / Kutu	Busta / Bolsa / Polybag / Sac en plastique Saco de plástico transparente / Σακούλα Πολυαιθυλένιου / Plastik Torba
PAP20	LDPE 4
Carta / Papel-Cartón / Paper Board / Carton / Cartão / Χαρτόνι / Karton	Plastica / Envase - Plástico / Plastic / Plastique / Plástico / Πλαστικό / Plastik
RACCOLTA DIFFERENZIATA / RECOGIDA SELECTIVA SEPARATE COLLECTION / TRI SÉLECTIF / COLEÇÃO SEPARADA ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ / GERİ DÖNÜŞÜM	

ADVERTENCIA. EDAD RECOMENDADA:
WARNING. RECOMMENDED AGE:
ATTENTION. ÂGE RECOMMANDE:
ATENÇÃO. IDADE RECOMENDADA:
ACHTUNG. EMPFOHLENES ALTER:
WAARSCHUWING. AAN TE BEVELEN LEEFTIJD:
AVVERTENZA. ETÀ RACCOMANDATA:
OSTRZEZENIE. ZALECANY WIEK:
ADVASEL. ANBEFALET ALDER:
VAROITUS. REKOMMENDERAD ÄLDER:
AVERTISMENT. ANBEFALT ALDER:
AVERTISMENT. SUOSITELTU IKÄ:
UPOZORNENÍ. VHDODNÝ VEK:
UPOZORNENIE. VÁRSTÁ RECOMANDATÁ:
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΗΛΙΚΙΑ:
UPOZORNENIE. ODPOŔUCANÝ VEK:
ВНИМАНИЕ. РЕКОМЕНДОВАННЫЙ ВОЗРАСТ:
UYARI. ÖNERİLEN YAŞ:

3+

AÑOS
YEARS
ANS
ANOS
JAHRE
JAAR
ANNI
WIEK
AR
AR
AR
AR
VUOTTA
ROKÚ
ANI
ETON
ROKOV
LET
YAŞ

العمر الموصى به

سنوات



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ



ASSOCIATION



MAGASIN



LIVRAISON



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr



ВНИМАНИЕ. Только для использования в домашних условиях. Продукт разработан для использования внутри помещений и на свежем воздухе.



ВНИМАНИЕ. хранить вдали от источников огня.



ВНИМАНИЕ. Использовать только под непосредственным присмотром взрослого.

Сборка, техобслуживание и разборка должны осуществляться взрослым. Расположите игрушку на абсолютно ровной поверхности без перепадов на расстоянии не менее двух метров от любых строений и препятствий, таких как заборы, гаражи, дома, висячие ветви деревьев, трубы и электрические кабели. Не располагать на бетоне, асфальте и других твердых поверхностях. Избегать положения перпендикулярно солнечному свету. Перед началом игры и через регулярные интервалы времени проверяйте следующее: состояние изделия и его основных компонентов (поперечные штанги, подвески и т. д.), болты и гайки (затянуть при необходимости), крышки на болтах и острых краях (заменить при необходимости), положение балансиров, цепи, стропы и другие крепежные элементы на предмет повреждений (заменить при необходимости в соответствии с инструкцией). При несоблюдении этого правила игрушка может перевернуться и может представлять опасность при использовании. Держать вдали от источников огня. Не разрешайте детям использовать при игре крыши и другие опасные и неподходящие для этого места. Пластиковые пакеты и другие элементы упаковки могут представлять опасность для ребенка. Храните их вне пределов досягаемости ребенка для того, чтобы избежать опасности асфиксии и других негативных последствий. Такое ограничение не ущемляет права потребителя. Если в данном устройстве используются батарейки, их необходимо периодически заменять на аналогичные. Следует использовать только рекомендованные или аналогичные им батарейки. Не пробуйте заряжать не предназначенные для этого батарейки, не смешивайте разные типы батареек, а также новые и старые батарейки, не замыкайте клеммы батареек коротко, располагайте батарейки, соблюдая полярность. Утилизировать использованные батарейки необходимо в специальных контейнерах. Процедура подзарядки аккумуляторов должен производить взрослый. Перед подзарядкой извлеките аккумуляторы из устройства. Имеющиеся на рынке марки батареек и аккумуляторов могут значительно отличаться друг от друга. Если правильного подсоединения достичь не удастся, подвигайте батарейки или воспользуйтесь другой маркой. Изменения в конструкцию игрушки (например, добавление аксессуаров) могут быть внесены только согласно инструкциям производителя.

СОСТАВ И СБОРКА

Убедитесь в том, что в упаковке содержатся все необходимые компоненты. Каждая деталь имеет кодовое обозначение. Для замены компонентов устройства необходимо сообщить артикул изделия и код детали (см. стр. 3).



UYARI. Yalnızca ev tipi kullanım içindir. İç ve dış ortamda kullanıma uygun ürünler.



UYARI. Ateşten uzak tutunuz.



UYARI. Yalnızca doğru ve yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.

Montaj, bakım ve söküm işlemleri bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir. Oyuncak; tamamen düz bir yüzeye ve çit, garaj, ev, sarkan dallar, borular veya elektrik kabloları gibi yapılardan ve engellerden en az iki metre uzağa yerleştirin. Beton, asfalt gibi sert yüzeylere yerleştirmeyin. Dikey olarak güneşe yöneltmeyin. Her bir oyun öncesinde ve oyun sırasında belirli aralıklarla şu kontrollerin tamamını yapın: ürünün durumu ve ana bileşenleri (enine çubuklar, askılar, vs.); tüm vida ve somunların sıkılı olduğundan emin olun ve gerekirse sıkın; tüm vida kapaklarını ve kesici kenarları kontrol edin ve gerekirse değiştirin; tüm salıncak oturaklarını, zincirleri, halatları ve diğer bağlantı parçalarını bozulma olup olmadığına bakmak için kontrol edin ve gerekirse bunları talimatlara uygun şekilde değiştirin. Bu kontrollerin gerçekleştirilmemesi halinde oyuncak devrilebilir veya başka bir tehlikeye yol açabilir. Ateşten uzak tutun. Çocukların çatıya veya oyuncakın kullanım amacıyla öngörülmemiş diğer tehlikeli kısımlarına girmelerine izin vermeyin. Plastik poşetler ve diğer ambalaj malzemeleri tehlike arz edebilir. Bozulma ve benzeri tehlikelerden sakınmak için bu malzemeleri çocuklardan ve bebeklerden uzak tutun. Bu, tüketicilerin haklarına zarar vermez. Bu oyuncakta pil varsa, bitmeleri halinde aynı tipte başkalarıyla değiştirilmeleri gerekir. Yalnızca önerilen veya aynı akü pil kullanın. Şarj edilebilir olmayan pillerin şarj edilmemesi, farklı tipte pillerin karıştırılmaması, yeni ve kullanılmış pillerin bir arada kullanılmaması, pil kutuplarına kısa devre yaptırılmaması, pillerin kutuplarına dikkat edilerek yerleştirilmesi gerekir. Kullanılmış pilleri çıkarın ve özel kapılara atarak bertaraf edin. Şarj edilebilir piller sadece yetişkin gözetiminde şarj edilebilir. Şarj edilebilir pilleri şarj etmeden önce oyuncaktan çıkarın. Piyasada bulunan tüm pil modelleri aynı değildir. Bağlantı düzgün olmadığı takdirde pilleri oynatın veya başka bir model deneyin. Orijinal oyuncakta yapılacak değişiklikler (örneğin yeni aksesuarların takılması) orijinal oyuncakla verilen üretici talimatlarına uygun şekilde gerçekleştirilmelidir.

İÇİNDEKİLER VE MONTAJ

Tüm parçaların ambalajda mevcut olduğundan emin olun. Her parçanın bir kodu vardır. Herhangi bir yedek parça talebinde bulunurken ürünün referans numarasını ve parçanın kodunu belirtin (bkz. sayfa 3).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.**

Μόνο για οικιακή χρήση. Το προϊόν προορίζεται για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.**

Μακριά από φωτιά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.**

πρέπει να πραγματοποιείται από ενήλικες.

Τοποθετήστε το παιχνίδι πάνω σε μια επιφάνεια πλήρως επίπεδη χωρίς διακυμάνσεις και δυο μέτρα τουλάχιστον μακριά από οποιαδήποτε κατασκευή και εμπόδιο όπως περίφραξη, γκαράζ, σπίτια, κλαδιά που κρέμονται, σωληνώσεις και ηλεκτρικά καλώδια. Μην τοποθετείτε πάνω σε σκυρόδεμα, άσφαλτο ή οποιαδήποτε άλλη σκληρή επιφάνεια. Μην προσανατολίζετε κάθετα προς τον ήλιο. Πραγματοποιήστε στην αρχή κάθε χρήσης και σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά τη χρήση όλους τους ακόλουθους ελέγχους: την κατάσταση του προϊόντος και τα κυρίως μέρη (τα μπαρέ, αναρτήσεις, κλπ.). Ελέγξτε τη ρύθμιση σε όλα τα παξιμάδια και τις βίδες, και σφίξτε τα όταν χρειάζεται. Ελέγξτε όλες τις επικαλύψεις των βιδών και τα αιχμηρά άκρα και αντικαταστήστε τα όταν είναι αναγκαίο. Ελέγξτε όλες τις θέσεις στα κοιλώματα, αλυσίδες, σχοινιά και λοιπά μέσα ένωσης για ενδείξεις φθοράς και αντικαταστήστε σύμφωνα με τις οδηγίες όταν χρειάζεται. Αν δεν πραγματοποιήσετε τους εν λόγω ελέγχους, το παιχνίδι μπορεί να αναποδογυρίσει ή να γίνει επικίνδυνο. Κρατήστε μακριά από τη φωτιά. Μην επιτρέψετε στα παιδιά να παίζουν ανεβαίνοντας στις οροφές και σε άλλα μέρη επικίνδυνα που δεν προβλέπονται στο προϊόν ως παιχνίδι. Οι πλαστικές σακούλες και άλλα τμήματα της συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα. Για την αποφυγή κινδύνου όπως ασφυξία κρατήστε τη σακούλα και τα εν λόγω κομμάτια μακριά από παιδιά και μωρά. Αυτό δεν επηρεάζει τα δικαιώματα του καταναλωτή. Αν αυτό το παιχνίδι περιλαμβάνει μπαταρίες οι οποίες εξαντλούνται, πρέπει να αντικατασταθούν από άλλες παρόμοιες. Χρησιμοποιείτε μόνο τις προτεινόμενες μπαταρίες ή ίδιου τύπου. Πρέπει να προσέχετε, μην επαναφορτίζετε μπαταρίες μη επαναφορτιζόμενες, μην αναμειγνύετε διαφορετικά είδη μπαταρίας, μην αναμειγνύετε παλιές μπαταρίες με καινούργιες, μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες των μπαταριών και τοποθετείτε τις μπαταρίες σύμφωνα με την πολικότητα. Απομακρύνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και πετάξτε τις σε ειδικούς κάδους. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Απομακρύνετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του παιχνιδιού πριν τις φορτίσετε. Όλα τα μοντέλα μπαταρίας της αγοράς δεν είναι τα ίδια, αν η σύνδεση δεν είναι σωστή, ανακινήστε τις μπαταρίες ή δοκιμάστε άλλο μοντέλο. Οι αλλαγές στο αυθεντικό παιχνίδι (για παράδειγμα η προσθήκη νέων αξεσουάρ) θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, στο αυθεντικό παιχνίδι.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιέχει όλα τα κομμάτια. Κάθε κομμάτι έχει ένα κωδικό. Για να παραγγείλετε κάποιο ανταλλακτικό, αναφέρετε τον αριθμό αναφοράς προϊόντος και τον κωδικό του κομματιού (δείτε την σελίδα 3).

**UPOZORNENIE.**

Iba na domáce použitie. Výrobok je určený na použitie vonku a vnútri.

**UPOZORNENIE.**

Uchovávajte mimo dosahu ohňa.

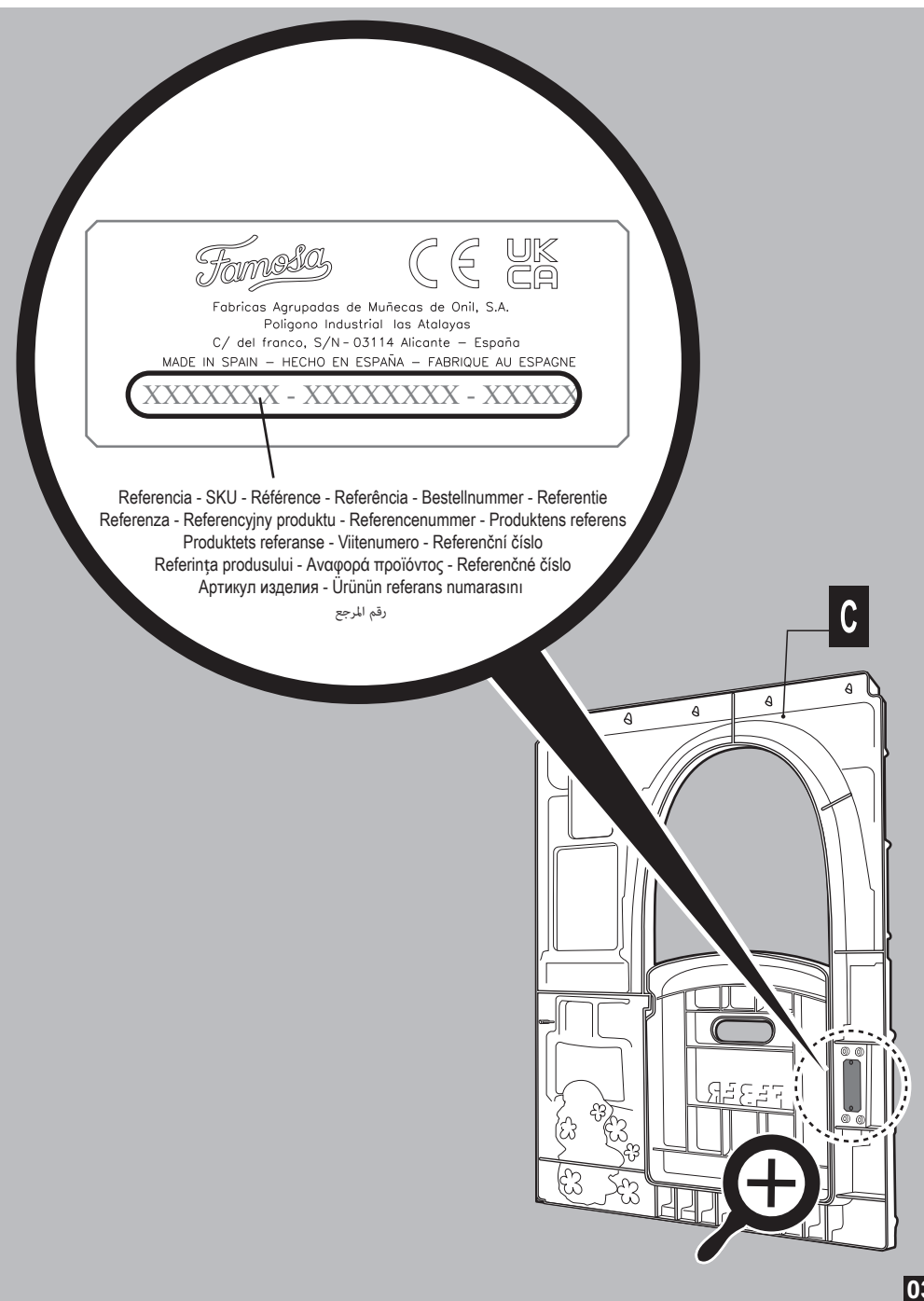
**UPOZORNENIE.**

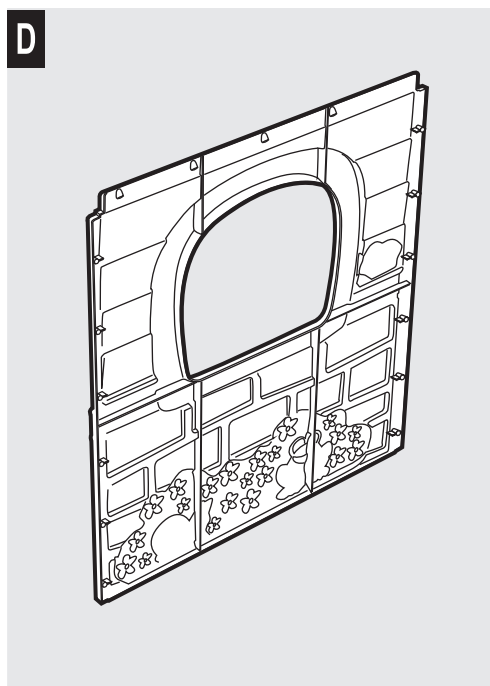
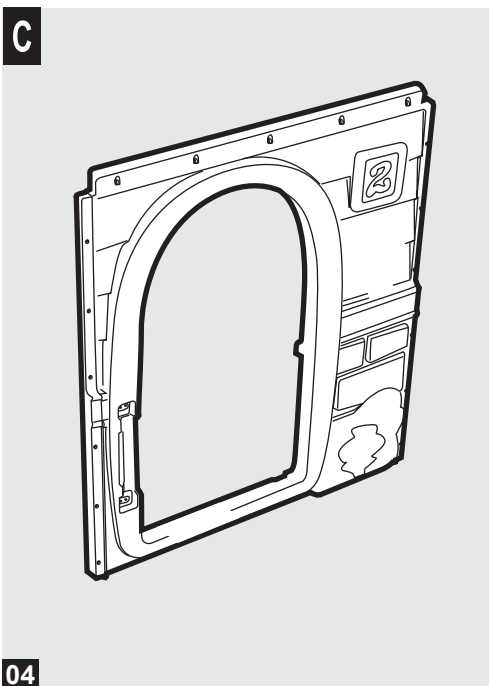
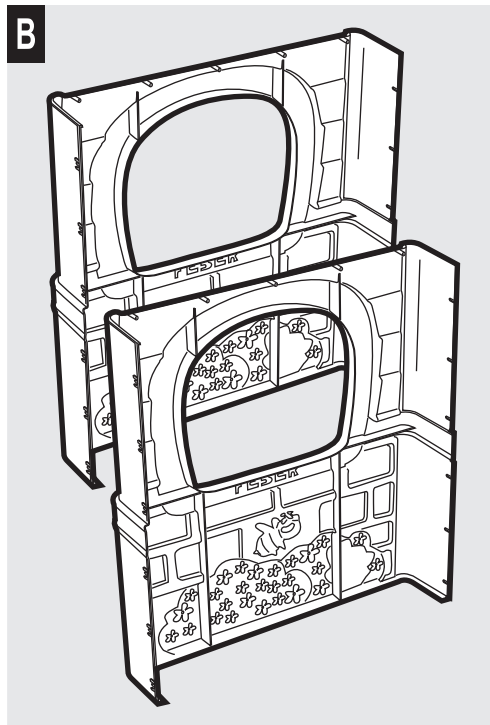
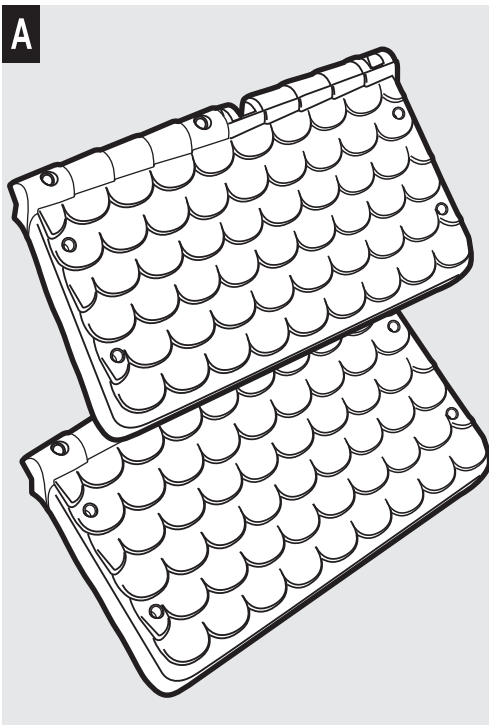
Používajte výhradne pod priamym dozorom dospeljej osoby.

Montáž, údržbu alebo demontáž môže vykonať len dospelá osoba. Položte hračku na dokonale rovný povrch vo vzdialenosti minimálne dva metre od akejkoľvek stavby a prekážky, ako sú plot, garáž, dom, viacšie konáre, potrubie alebo elektrické káble. Nekladte ju na betón, asfalt ani iný tvrdý povrch. Neotáčajte kolmo k slnku. Pred každým použitím hoidačky a v pravidelných intervaloch počas používania skontrolujte nasledujúce: stav výrobku a jeho hlavných častí (pričné tyčky, závesy, atď.); skontrolujte utiahnutie všetkých matíc a skrutiek a ak treba, utiahnite ich; skontrolujte všetky kryty skrutiek a ostrých hrán a ak treba, vymeňte ich; skontrolujte, či sedačky hoidačiek, reťaze, laná a ďalšie spoje nie sú opotrebované a ak treba, vymeňte ich podľa návodu. Ak uvedené aspekty neskontrolujete, hračka sa môže prevrátiť alebo byť inak nebezpečná. Udržujte v dostatočnej vzdialenosti od ohňa. Nedovoľte deťom, aby liezli na strechu ani na iné nebezpečné miesta, ktoré nepatria do koncepcie hry s výrobkom. Plastové vrecia a ďalšie súčasti balenia môžu byť nebezpečné. Na prediadenie nebezpečenstvu zadusenia odložte vrecia a ďalšie súčasti mimo dosahu detí a batoliat. Uvedené skutočnosti nemajú vplyv na spotrebiteľské práva. Ak sú súčasťou hračky batérie a dôjde k ich vybitiu, treba ich vymeniť za batérie rovnakého typu. Používajte len odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu. Je nevyhnutné dodržiavať tieto pokyny: nenabíjajte nenabíjateľné batérie, nemiešajte nové a použité batérie, neskratujte svorky batérií, vkladajte batérie s ohľadom na polaritu. Vyberte použité batérie a zahodte ich do špeciálneho kontajnera. Nabíjateľné batérie možno nabíjať len pod dozorom dospeljej osoby. Pred nabíjaním nabíjateľných batérií ich vyberte z hračky. Všetky modely batérií dostupné na trhu nie sú rovnaké. Ak napájanie nefunguje správne, pohýbte batériami alebo vyskúšajte iný model. Úpravy originálnej hračky (napríklad pridanie nového príslušenstva) možno realizovať len v súlade s inštrukciami výrobcu pôvodnej hračky.

OBŠAH A MONTÁŽ

Skontrolujte, či sa vo vnútri balenia nachádzajú všetky súčasti. Každý diel má svoj kód. Ak chcete objednať náhradný diel, uveďte referenčné číslo výrobku a kód dielu (pozri stranu 3).





ČESKÝ

POKYNY PRO POUŽITÍ, PÉČI A ÚDRŽBU. TYTO INFORMACE DOPORUČUJEME USCHOVAT.

- ⚠ UPOZORNĚNÍ.** Jen pro domácí použití! Výrobek je určen k vnitřnímu a venkovnímu použití.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ.** Nenechávat v blízkosti ohně.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ.** Používat pouze pod přímým dohledem dospělé osoby.

Montáž, údržba a demontáž musí být prováděny dospělými osobami. Hračku umístíte na zcela rovnou plochu a do minimálně dvoumetrové vzdálenosti od jakýchkoliv překážek, jakými mohou být plot, garáž, dům, větve okolních stromů, potrubí či elektrické kabely. Nepokládejte na beton, asfalt či jiné tvrdé povrchy. Výrobek nepokládejte komo k slunečním paprskům. Při započetí používání i v jeho průběhu prověřujte v pravidelných intervalech následující: Stav výrobku a jeho hlavních součástí (příčné tyče, pérování apod.), správné utažení všech šroubů a matic a v případě nutnosti je utáhněte, je nutné prověřit taktéž ochranné kryty matic, šroubků a jiných ostrých hran a v případě potřeby tyto kryty vyměnit. Prověřte sedadla houpaček, stav řetězů, šňůr a jiných spojovacích součástí z hlediska možných známek opotřebení a v případě potřeby je, za dodržení instrukcí, vyměňte. Při opomenutí zmíněných kontrol může dojít k převrácení výrobku či jiným nebezpečným situacím. Udržujte v dostatečné vzdálenosti od ohně. Nedovolte, aby měly děti při hraní přístup na střechu či jiná nebezpečná místa, pro která nebyl výrobek navržen. Plastové tašky a ostatní součásti obalu mohou být nebezpečné. Pro zabránění nebezpečí udušení, udržujte zmíněné tašky a ostatní součásti obalu mimo dosah dětí. To nemá vliv na práva spotřebitele. Obsahuje-li tento výrobek baterie a dojde-li k jejich vybití, je nutné je nahradit stejnými bateriemi. Používejte pouze baterie doporučeného či stejného typu. Nenabíjejte baterie, které nejsou nabíjitelné, nepoužívejte současně různé typy baterií, nepoužívejte současně baterie nové a baterie použité, baterie nezkraťte, baterie umístěte vždy v souladu s jejich polaritou. Použité baterie vyjměte a vyhodte do, k tomuto účelu určeného, kontejneru. Nabíjecí baterie mohou být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby. Nabíjecí baterie před jejich nabíjením vyjměte z výrobku. Všechny modely baterií na trhu nejsou stejné, nepodaří-li se Vám baterie správně připojit, pohněte jimi, nebo zkuste jiný typ baterií. Úpravy původních hraček (například přidání nových doplňků) musí být prováděny dle návodu výrobce původní hračky.

OBSAH OBALU A MONTÁŽ

Prověřte, zda se všechny komponenty nacházejí uvnitř dodaného obalu. Každý z dílů je opatřen kódem. Při objednávce některého z náhradních dílů uveďte referenční číslo výrobku a kód požadovaného dílu (viz stránka 3).

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE, ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE. BU KILAVUZU SAKLAYIN. SAKLAMA İÇİN KULLANIŞLI BİLGİLER.

- ⚠ AVERTISMENT.** Numai pentru uz domestic. Produs destinat utilizării în interior și exterior
- ⚠ AVERTISMENT.** A se ține departe de foc.
- ⚠ AVERTISMENT.** A se folosi numai sub supravegherea unei persoane adulte.

Montajul, întreținerea și demontajul pot fi efectuate numai de o persoană adultă. Puneți jucăria pe o suprafață plană, fără denivelări, la o distanță de minim doi metri de orice obiect și obstacol, ca de exemplu garduri, garaje, case, ramuri de copaci, țevi sau cabluri electrice. Nu puneți jucăria pe suprafețe de beton, asfalt sau alte suprafețe dure. Nu orientați jucăria perpendicular pe razele solare. Înainte de fiecare sesiune și la intervale regulate în timpul folosirii, trebuie verificate următoarele: starea produsului și a principalelor sale componente (bare transversale, suspensii, etc.); gradul destrângere al piulițelor și șuruburilor, strângându-le dacă este nevoie; protecțiile șuruburilor și ale marginilor tăioase, înlocuindu-le dacă este nevoie; șezutul leagănelor, lanțurile, funiile și celelalte elemente de legătură pentru a detecta urme de deteriorare, iar dacă este cazul înlocuiți-le conform instrucțiunilor. Neefectuarea acestor controale poate cauza răsturnarea jucăriei sau alt pericol asemănător. A se păstra la distanță de surse de foc. Nu lăsați ca în timpul jocului copii să ajungă la acoperișuri sau alte locuri periculoase neprevăzute în conceptul de joc al produsului. Pungile de plastic și alte componente ale ambalajului pot fi periculoase. Pentru a preveni pericole, ca de exemplu asfixierea, nu lăsați pungile și componentele similare la îndemâna copiilor și a bebelușilor. Acest lucru nu afectează drepturile consumatorilor. Dacă jucăria funcționează cu baterii și acestea se descarcă, trebuie înlocuite cu altele identice. Folosiți numai bateriile recomandate sau altele similare. Nu încercați să încărcăți baterii nereîncărcabile. Nu amestecați baterii de diverse tipuri. Nu folosiți baterii noi și uzate simultan. Nu scurtcircuitați bornele bateriilor. Respectați polaritatea bateriilor. Scoateți bateriile uzate și depozitați-le în containerele prevăzute în acest scop. Bateriile reîncărcabile pot fi reîncărcate numai sub supravegherea unei persoane adulte. Scoateți bateriile reîncărcabile din jucărie înainte de a le reîncărca. Nu toate tipurile de baterii de pe piață sunt identice. Dacă bateriile nu fac contact, scoateți-le și încercați cu baterii de alt tip. Modificările jucăriei originale (de exemplu adăugarea de accesorii noi) se vor realiza conform indicațiilor fabricantului, modificând jucăria originală.

CONȚINUT ȘI MONTAJ

Asigurați-vă că toate componentele se află în ambalaj. Fiecare piesă are un cod. Pentru a comanda piese de schimb, indicați referința produsului și codul piesei (vezi pagina 3).

⚠ ADVARSEL. Kun for bruk i hjemmet. Produktet kan brukes både ute og inne.

⚠ ADVARSEL. Holdes borte fra åpen ild.

⚠ ADVARSEL. Skal kun brukes under direkte oppsyn av en voksen person.

Montering, vedlikehold og demontering skal foretas av voksne. Plasser leketøyet på et sted som er helt flatt og uten nivåforskjeller, samt minst to meter fra enhver struktur eller hinder, slik som gjerder, garasjer, hus, grenser som henger ned, rør og elektriske ledninger. Skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde flater.

Skal ikke orienteres i rett vinkel mot solen. Hver gang leketøyet skal brukes, og med jevne mellomrom under selve bruken, skal man sjekke følgende: tilstanden på produktet og de viktigste deler (tverrgående stenger, fjæring etc.), justere alle skruer og muttere, og stramme dem når det behøves, sjekke alle skruedekslar og skarpe kanter, samt skifte dem ut når det behøves; sjekke setene på huskene, kjettinger, tau og andre skjoter for tegn på slitasje og skifte dem ut når det behøves iht. bruksanvisningen. Hvis ikke dette kontrolleres, kan leketøyet velte eller på annen måte være farlig. Skal holdes unna ild. Ikke la barn leke med adgang til tak og andre farlige steder hvor produktet ikke forutsettes brukt. Plastposer og annen emballasje kan være farlige. For å unngå fare for kvelning o.l. skal plastposer og annen emballasje oppbevares utilgjengelig for barn og babyer. Dette uten innvirkning på forbrukernes rettigheter. Hvis dette leketøyet inneholder batterier og de blir utbrukt, skal de skiftes ut med nye batterier av samme type. Man skal kun benytte batterier av anbefalt eller tilsvarende type. Batterier som ikke er oppladbare skal ikke lades opp. Ulike typer batterier skal ikke blandes. Nye og brukte batterier skal ikke blandes. Batterienes poler skal ikke kortsluttes. Man må passe på at polene kommer riktig når batteriene settes inn. Brukte batterier tas ut og kastes i containere for spesialavfall. Oppladbare batterier skal kun lades under oppsyn av en voksen person. Oppladbare batterier skal tas ut av leketøyet før de lades. Hvis det oppnås dårlig kontakt kan man forsøke å sette inn batteriene igjen - eller prøve et annet merke da det finnes mange ulike på markedet. Endringer i originalleken (for eksempel hvis det tilføyes nytt tilbehør) må foretas ifølge instruksene fra fabrikanten av originalleken.

INNHold OG MONTERING

Kontroller at alle komponentene ligger inne i emballasjen. Hver del har sin egen kode. For å bestille reservedeler skal man oppgi produktets referanse og koden til delen (se side 3).

⚠ VAROITUS. Ainoastaan kotikäyttöön. Tuote on tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön.

⚠ VAROITUS. Varo avotulta.

⚠ VAROITUS. Tuotetta saa käyttää vain aikuisen valvonnassa.

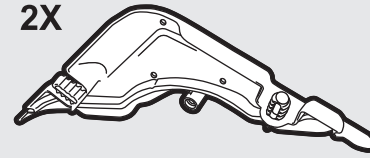
Tuotteen kokoaminen, huolto ja purkaminen tulee suorittaa aikuisen henkilön toimesta. Sijoita leikkikalua täysin tasaiselle alustalle paikkaan, jossa ei ole tasoeroja ja vähintään kahden metrin etäisyydelle kaikista rakenteista ja esteistä, kuten aidat, autotallit, asuinrakennukset, puiden oksat, putket tai sähköjohdot. Älä sijoita leikkikalua betonialustalle, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle. Sitä ei tule sijoittaa kohtisuoraan aurinkoon. Suorita ennen jokaista käyttökertaa, sekä säännöllisin väliajoin käytön aikana kaikki seuraavat tarkistukset: tuotteen ja sen tärkeimpien osien yleinen kunto (poikkipuomit, jousitukset, jne.); tarkista kaikkien ruuvien ja muttereiden kiristys ja kiristä tarvittaessa; tarkista kaikkien ruuvien kannat ja terävät reunat, vaihda ne tarvittaessa; tarkista, ettei keinujen istuimissa, ketjuissa, köysissä ja muissa kiinnitysvälineissä ilmene merkkejä kulumisesta, ja vaihda ne uusiin tarvittaessa ohjeiden mukaan. Mikäli mainittuja tarkistuksia ei suoriteta, leikkikalua voi kaatua kumoon, tai aiheuttaa muita vaaratilanteita. Pidä tuotetta etäällä avotulesta. Valvo, etteivät lapset leikkisäänsä pääse katoille tai muihin vaarallisiin paikkoihin, jotka eivät kuulu tuotteen leikkikäsittelyeseen. Muovipussit ja muut pakkausmateriaalit voivat olla vaarallisia. Tukehtumisvaaran ja muiden riskien välttämiseksi säilytä pussit ja muut pakkausmateriaalit lasten ulottumattomilla. Tämä ei vaikuta kuluttajanoikeuksiin. Jos leikkikalua on sisällytetty paristot ja ne kuluvat loppuun, vaihda ne uusiin, samanlaisiin paristoihin. Käytä ainoastaan suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja. Paristoihin liittyviä suosituksia tulee ehdottomasti noudattaa: älä yritä ladata uudelleen paristoja, jotka eivät salli uudelleen lataamista, älä yhdistele erityyppisiä paristoja, älä käytä yhtäaikaa uusia ja käytettyjä paristoja, paristojen napoja ei saa oikosulkea, sijoita paristot oikean napaisuuden mukaisesti. Poista käytetyt paristot ja vie ne niille varattuihin erikoissäiliöihin. Uudelleenladattavat paristot tulee ladata aina aikuisen valvonnassa. Poista uudelleenladattavat paristot leikkikalusta ennen niiden lataamista. Koska markkinoilla on useita erimerkkisiä paristoja jotkut niistä saattavat toimia huonosti tämän laitteen kanssa. Jos asentamasi paristoja käyttäen laite ei toimi, kokeile toisenmerkkisiä paristoja. Muutokset alkuperäiseen leikkikalua (esimerkiksi uusien tarvikkeiden lisääminen) tulee tehdä leikkikalun valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.

SISÄLTÖ JA KOKOONPANO

Varmista, että pakkaus sisältää kaikki tarvittavat komponentit. Jokaisessa osassa on oma koodinsa. Jos tilaat varaosia, ilmoita aina tuotteen viitenumero ja osan koodi (katso sivu 3).

E1

2X

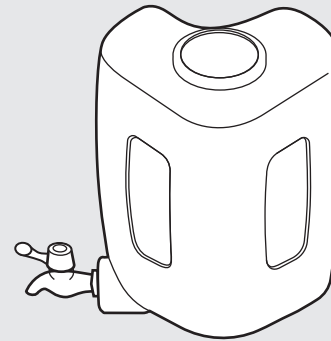


E2

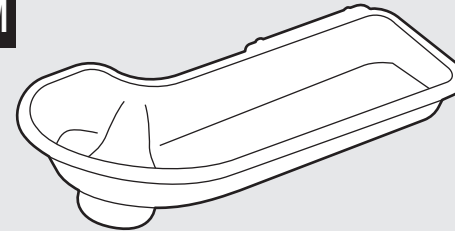
2X



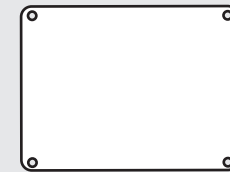
P



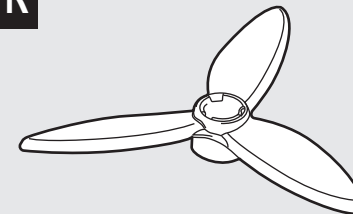
M



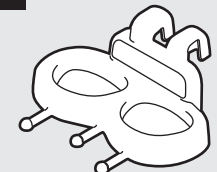
T



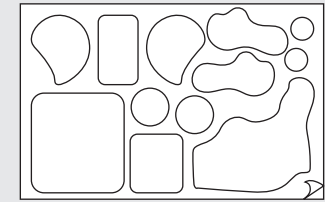
R



Y

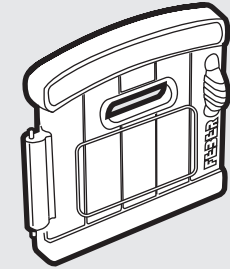


MS

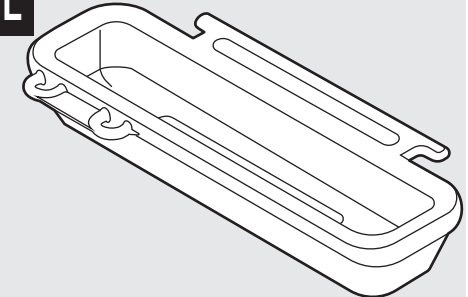


ADHESIVAS • STICKERS • AUTOCOLLANTS • AUTOCOLANTES • STICKER • LUMEN
• ADESIVI • NAKLEJKI • KLEBEMIDLER • KLISTERMÄRKEN • KLISTERMERKER • TÄRRÄT
• SAMOLEPKY • AUTOCOLANTE • АУТОКОЛАНТА • LEPIACE • НАКЛЕЙКИ
• YAPIŞTIRICILAR • قطع لاصفة

J

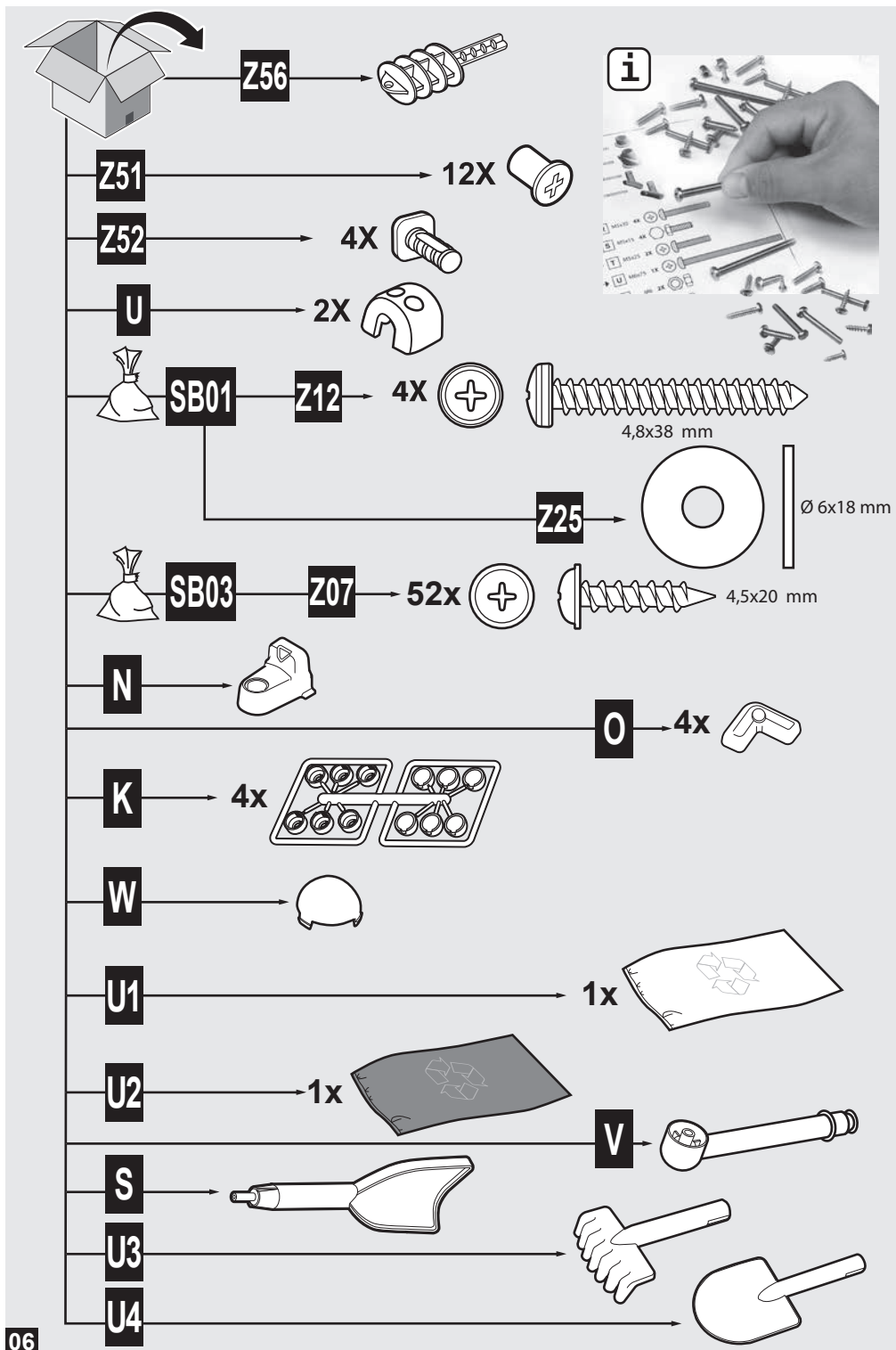


L



Q





DANSK

BRUGSANVISNING, PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE. BEHOLD DENNE VEJLEDNING. NYTTIGE INFORMATIONER DER BØR BEHOLDSES.

- ⚠ ADVARSEL.** Kun til privat brug. Beregnet til indendørs og udendørs brug.
- ⚠ ADVARSEL.** Må ikke anvendes i nærheden af åben ild.
- ⚠ ADVARSEL.** Må udelukkende bruges under en voksens direkte opsyn.

Montering, vedligeholdelse og demontering bør udføres af voksne. Placer legetøjet et helt jævnt sted uden niveauforskelle og minimum to meter væk fra hvilken som helst type konstruktion eller forhindring såsom en indhegning, garage, hus, grene der hænger ned, rørledninger eller elektriske ledninger. Placer det ikke på beton, asfalt eller på nogen anden hård overflade. Stil det ikke vinkelret mod solen. Kontroller hver gang inden brug samt med jævne mellemrum under brugen alle de følgende punkter: produktets tilstand og dets hoveddele (tværgående stænger, affjedring osv.); kontroller og juster alle møtrikker og skruer, og stram dem når dette er nødvendigt; kontroller alle skrueskjulere og skarpe kanter og erstæt dem når der er behov for det; kontroller gyngernes sæder, tove og andre forbindelsespunkter hvor der kan være tegn på slid, og erstæt dem når der er behov for det i overensstemmelse med anvisningerne. Hvis ikke nævnte punkter bliver kontrolleret, kan legetøjet vælte eller på anden måde udgøre en fare. Hold det væk fra ild. Tillad ikke at børn leger oppe på tage eller andre farlige steder, der ikke er beregnet til leg med produktet. Plastikposerne og andre emballagedele kan være farlige. For at undgå farer såsom kvælning bør posen og nævnte dele holdes væk fra børn og babyer. Dette påvirker ikke forbrugers rettigheder. Hvis dette legetøj indeholder batterier og disse bruges op, bør de erstattes af nogle magen til. Brug kun de anbefalede batterier eller nogle magen til. Det er påkrævet at respektere følgende: genoplad ikke ikke genopladelige batterier, bland ikke forskellige typer batterier, bland ikke nye og brugte batterier, kortslut ikke batteripolerne, anbring batterierne så polariteten overholdes. Fjern de brugte batterier og anbring dem i særlige beholdere. De genopladelige batterier bør kun genoplades under en voksens opsyn. Fjern de genopladelige batterier fra legetøjet før de lades op. Der findes mange batterimærker på det eksisterende marked. Hvis du ikke får en ordentlig forbindelse, prøv med et andet batterimærke. Ændringer ved det originale legetøj (f.eks. tilføje en nyt tilbehør) skal udføres i overensstemmelse med instruktionerne fra legetøjsfabrikanten.

INDHOLD OG MONTERING

Kontroller at alle delene befinder sig inde i emballagen. Hver del har en kode. For at bede om en reservedel bør De opgive produktets navn og delens kode (se side 3).

SVENSKA

BRUKS, VÅRD OCH SKÖTSELANVISNINGAR. BEHÅLL DENNA MANUAL. INNEHÅLLER VIKTIG INFORMATION.

- ⚠ VARNING.** Endast för hemmabruk. Produkt för användning inomhus och utomhus.
- ⚠ VARNING.** Använd inte nära öppen låga.
- ⚠ VARNING.** Endast avsedd till hushåll och familjebruk.

Ska endast användas under vuxens uppsikt. Montering, underhåll eller demontering ska endast utföras av vuxna. Ställ leksaken på ett helt platt ställe, utan ojämnheter och minst två meter från strukturer eller hinder såsom staket, garage, hus, hängande trägrenar, rörsystem eller elektriska kablar. Ställ ej på betong, asfalt eller annan hård yta. Rikta ej leksaken lodrätt mot solen. Kontrollera i början av varje session och utför på regelbundna uppehåll under sessionen alla följande kontroller: produktens tillstånd/skick och de viktigaste delarna (tvärstång, fjädring m.m.); kontrollera justeringen av all skruvar och muttrar, och dra åt dem när nödvändigt; kontrollera gungornas säten, rep och andra hopfogningsmedel på tecken på slitage, och byt ut dem när nödvändigt, i enlighet med bruksanvisningarna. Om kontrollerna inte sker, kan leksaken välta eller på annat sätt bli farlig. Håll bort från eld. Tillåt inte barnen att leka där det finns tillträde till tak eller andra farliga platser som inte förutses i produktens lekbegrepp. Plastpåsar och andra emballage element kan vara farliga. För att undvika till exempel kvävningsrisk ska plastpåsen och de andra elementen hållas bort från barn och bäbisar. Konsumentens rättigheter berörs ej. Om leksaken inkluderar batteri och dessa laddas ur ska de bytas ut mot andra av samma typ. Använd endast rekommenderade batteri eller av samma typ. Batteri som inte är uppladdningsbara får inte laddas, blanda inte olika typer batteri, blanda inte nya och begagnade batteri, kortslut inte batteriets poler, och placera batterierna i rätt riktning i enlighet med deras polaritet. Ta ur de begagnade batterierna och lägg dem i speciella behållare för batteri. Uppladdningsbara batteri ska endast laddas under en vuxens uppsikt. Ta ut uppladdningsbara batterier från leksaken före laddningen. Det finns många olika batterier på marknaden. Om inte leksaken fungerar prova då med batteri från annan tillverkare. Förändringar på originalleksaken (t.ex. fästsättning av nya tillbehör) måste göras enligt tillverkarens anvisningar för originalleksaken.

INNEHÅLL OCH MONTERING

Bekräfta att alla delar finns inuti förpackningen. Varje del har en kod. För att beställa en reservdel ska produktens referens nämnas liksom delens kod (se sidan 3)

**AVVERTENZA.** Solo per uso domestico. Utilizzabile all'esterno e all'interno.**AVVERTENZA.** Tenere lontano dal fuoco.**AVVERTENZA.** Si userà esclusivamente sotto vigilanza diretta di una persona adulta.

Il montaggio, mantenimento o smontaggio dev'essere fatto da un adulto. Ponga il giocattolo su un luogo totalmente piano senza dislivelli e lontano almeno due metri da qualsiasi struttura o ostacolo tali come uno steccato, garage, casa, rami che pendono, tuberie o cavi elettrici. Non situare su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura. Non orientare perpendicolarmente al sole. Comprovare, all'inizio di ogni sessione e ad intervalli regolari durante la sessione di uso, tutte le seguenti comprobazioni: lo stato del prodotto e le sue parti principali (barre trasversali, sospensioni, etc.); comprovare l'assemblaggio di tutti i dadi e viti, e stringerli quando sia necessario; comprovare tutti i copriviti e bordi che possano tagliare e sostituirli quando sia necessario; comprovare i sedili delle altalene, catene, corde e altri mezzi di unione per gli indizi di deterioramento e sostituire quando sia necessario, d'accordo con le istruzioni. Se non si fanno tali controlli, il giocattolo può ribaltare o comunque essere un pericolo. Non permettere ai bambini di accedere a tetti o altre parti pericolose non che non rientrano nello schema di gioco del prodotto. Le borse di plastica e altri elementi di imballaggio possono essere pericolosi. Per evitare pericolo come asfissia, tenere lontano dalla portata dei bambini e dei neonati. Questo non implica i diritti del consumatore. Se questo giocattolo include pile e si scaricano, dovranno essere sostituite da altre uguali. Usare solo le batterie raccomandate o dello stesso tipo. E' necessario che rispetti: non ricaricare pile non ricaricabili, non mischiare diversi tipi di pile, non mischiare pile nuove e usate, non creare cortocircuito ai poli delle pile, collocare le pile rispettandola polarità. Depositarle negli appositi contenitori. Le batterie ricaricabili solo si devono ricaricare sotto la vigilanza di un adulto. Ritirare le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle. AVVERTEZA: Non tutti i tipi di pila sono uguali. Se la connessione non è esatta. Provare con un'altro modello. Le modifiche al giocattolo originale (esempio l'aggiunta di un accessorio) devono essere fatte secondo le istruzioni del produttore del giocattolo originale.

CONTENUTO E MONTAGGIO

Controlli che tutti i componenti siano nell'imballaggio. Ogni componente ha un codice. Per chiedere alcuni pezzi di ricambio, indicare referenza e codice del pezzo (vedere pagina 3).

**OSTRZEŻENIE.** Wylącznie do użytku domowego. Produkt przeznaczony do użytku wewnętrznego jak i zewnętrznego.**OSTRZEŻENIE.** Trzymaj z dala od ognia.**OSTRZEŻENIE.** Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Montaż, obsługa techniczna i demontaż powinny być przeprowadzane przez osoby dorosłe. Ustaw zabawkę na zupełnie płaskiej i równej powierzchni, w odległości co najmniej dwóch metrów od innych struktur i przedmiotów typu ogrodzenie, garaż, ściany domu, zwisające gałęzie, rury czy kable elektryczne. Nie ustawiać na betonie, asfalcie i innych twardych powierzchniach. Nie ustawiać prostopadle do słońca. Należy sprawdzić na początku każdej sesji oraz w regularnych odcinkach czasowych podczas sesji następujące parametry: stan produktu i głównych części składowych (listwy poprzeczne, zawieszenie itp.); sprawdzić czy śruby i nakrętki są dokręcone, dokręcając je, jeśli zajdzie potrzeba; sprawdzić wszystkie nakładki na śrubach i tnących krawędziach i wymienić je, jeśli to konieczne; sprawdzić krzeselka huśtawek, łańcuchy, liny i jeśli to konieczne – wymienić je zgodnie z instrukcjami. Brak odpowiednich kontroli stanu zabawki może sprawić, że się ona przewróci lub w inny sposób będzie stanowić zagrożenie. . Trzymać z dala od ognia. Nie należy pozwalać, aby dzieci w trakcie zabawy miały dostęp na dach lub do innych niebezpiecznych miejsc, nieprzewidzianych w koncepcji zabawy, do której przeznaczony jest produkt. Plastikowa folia i inne elementy opakowania mogą być niebezpieczne. Należy trzymać folię i inne elementy opakowania z dala od dzieci i niemowląt w celu uniknięcia ryzyka uduszenia. Nie ma to wpływu na prawa konsumenta. Jeśli zabawka zawiera baterie, po ich wyczerpaniu należy je zastąpić takimi samymi. Należy używać baterii zalecanych przez producenta lub tego samego typu. Nie należy ładować baterii jednorazowych, łączyć różnych typów baterii, łączyć baterii używanych z nowymi, doprowadzać do spięcia między bateriami i zawsze układać baterie zgodnie ze wskazanymi biegunami – powyższego należy bezwzględnie przestrzegać. Zużyte baterie należy wyjąć i wyrzucić do specjalnego kontenera. Akumulatorki należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Przed przystąpieniem do ładowania, należy wyjąć akumulatorki z zabawki. Nie wszystkie baterie na rynku są takie same. Jeśli nie ma dobrego połączenia, należy poruszyć baterię lub użyć innego modelu. Wszelkie modyfikacje oryginalnej zabawki (np. dołączanie nowych akcesoriów) powinny być wykonywane zgodnie z instrukcjami producenta, załączonymi do oryginalnej zabawki.

ZAWARTOŚĆ I MONTAŻ

Sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie części zabawki. Każda część ma swój własny kod. Aby zamówić część zamienną, podać kod referencyjny produktu i kod części (patrz strona 3).

**ADVERTENCIA.** REALIZAR POR UN ADULTO.**WARNING.** THIS SHOULD BE DONE BY AN ADULT.**ATTENTION.** A RÉALISER PAR UN ADULTE.**ATENÇÃO.** A REALIZAR POR UM ADULTO.**ACHTUNG.** DIES IST VON EINEM ERWACHSENEN AUSZUFÜHREN.**WAARSCHUWING.** UIT TE VOEREN DOOR EEN VOLWASSEN.**AVVERTENZA.** DEVE ESSERE FATTO DA UN ADULTO.**OSTRZEŻENIE.** DO WYKONANIA PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ.**ADVARSEL.** BØR UDFØRES AF EN VOLS EN PERSON.**VARNING.** ATT GÖRAS AV EN VUXEN.**ADVASEL.** UTFØRES AV EN VOKSEN.**VAROITUS.** KOKOAMINEN JÄTETTÄVÄ AIKUISEN TEHTÄVÄKSI.**UPOZORNĚNÍ.** PROVEDE DOSPĚLÁ OSOBA.**AVERTISMENT.** A SE EFECTUA DE CĂTRE UN ADULT.**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.** ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΝΗΛΙΚΑ.**UPOZORNENIE.** UKON MÔŽE VYKONAT' LEN DOSPELÁ OSOBA.**ВНИМАНИЕ.** ДАННУЮ ОПЕРАЦИЮ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ ВЗРОСЛЫЙ.**UYARI.** BİR YETİŞKİN TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR.**⚠ يجب أن يقوم بالعمل شخص بالغ**

•HERRAMIENTAS NO INCLUIDAS.

•TOOLS NOT INCLUDED.

•OUTILS NON INCLUS.

•FERRAMENTA NÃO INCLUIDA.

•WERKZEUG NICHT INBEGRIFFEN.

•GEREEDSCHAP NIET BIJGESLOTEN.

•ATTREZZI NON INCLUSI.

•NARZĘDZIE NIE ZAŁĄCZONE

•VERKTØJ MEDFØLGER IKKE

•VERKTØY MEDFØLGER INTE.

•VERKTØYET IKKE INKLUDERT.

•EI SISÄLLÄ TYÖKALUA.

•NEOBSAHUJE NÁRADÍ

•INSTRUMENT NEINCLUS

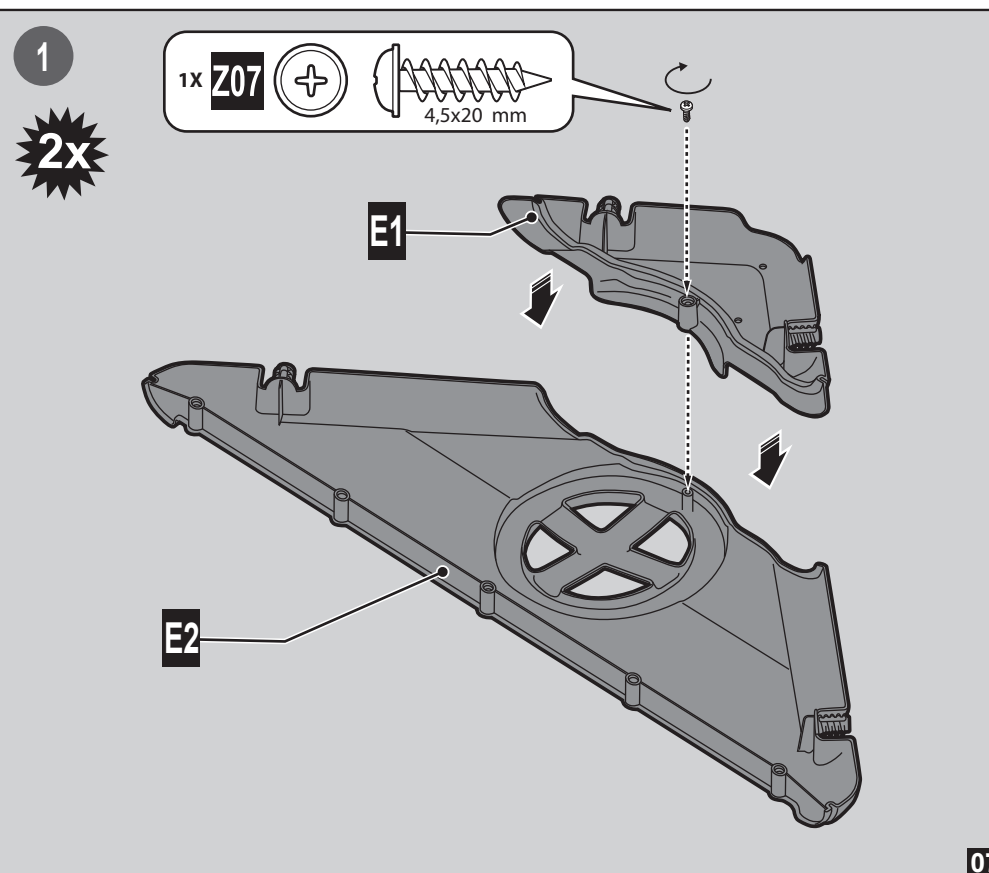
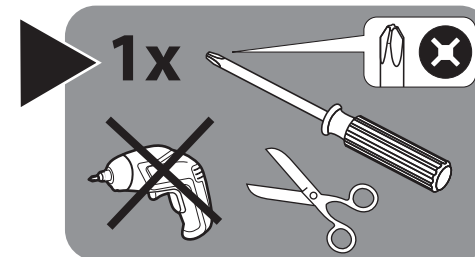
•ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ.

•NÁRADIE NIE JE SÚČASŤOU BALENIA.

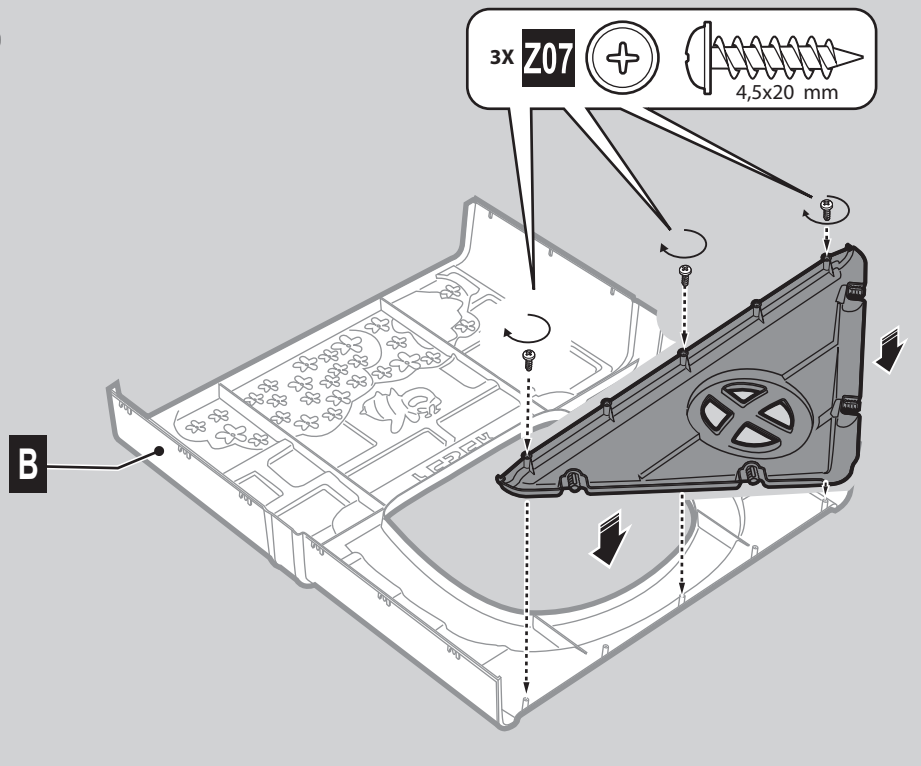
•ИНСТРУМЕНТЫ НЕ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ.

•ALETTLER DAHİL DEĞİLDİR.

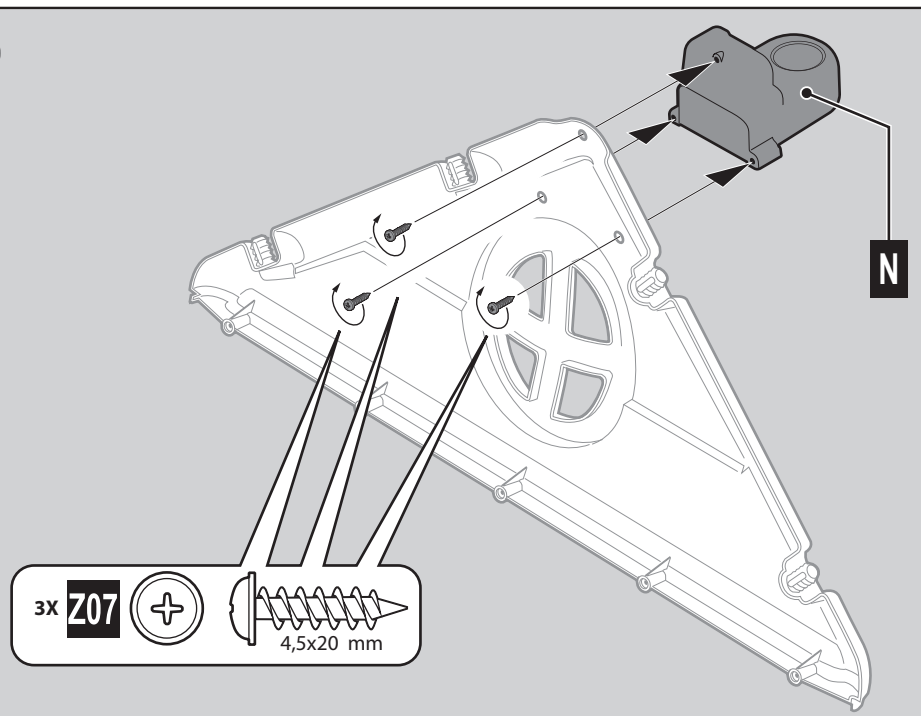
•الأدوات غير متضمنة



2



3



DEUTSCH

ANWEISUNGEN FÜR DIE BENUTZUNG, PFLEGE UND WARTUNG HEBEN SIE DIESES HANDBUCH GUT AUF. ES ENTHÄLT NÜTZLICHE INFORMATIONEN.

⚠ ACHTUNG. Nur für den Hausgebrauch. Produkt für die Benutzung im Innen- und Aussenbereich.

⚠ ACHTUNG. Von Feuer fernhalten.

⚠ ACHTUNG. Das Spielzeug ist nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen zu benutzen.

Die Montage, Wartung oder Demontage muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Stellen Sie das Spielzeug auf einen vollkommen ebenen Platz ohne Schrägen und mindestens zwei Meter von irgendeiner Struktur oder Hindernissen wie Zaun, Garage, Haus, herabhängende Äste, Rohrleitungen oder elektrischen Kabeln entfernt auf. Es darf nicht auf einer Beton-, Asphalt- oder irgendeiner anderen harten Unterlage aufgestellt werden. Weiterhin darf es nicht senkrecht zur Sonne aufgestellt werden. Machen Sie zu Beginn jeder Benutzung und in regelmässigen Abständen während der Benutzung alle folgenden Überprüfungen: Zustand des Produktes und seiner hauptsächlichsten Teile (transversale Stangen, Aufhängungen usw.). Überprüfen Sie, ob alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind, und ziehen Sie sie ggf. wieder nach. Überprüfen Sie alle Abdeckungen der Schrauben und scharfen Kanten und ersetzen Sie diese, wenn dies erforderlich ist. Prüfen Sie die Sitze der Schaukeln, Ketten, Seile und weiteren Verbindungselemente auf Abnutzung, und wenn es erforderlich ist, ersetzen Sie sie gemäss den Anweisungen. Erlauben Sie den Kindern nicht, auf Dächern oder an anderen gefährlichen, im Konzept dieses Spielzeuges nicht vorgesehenen Orten zu spielen. Die Plastiktüten und anderen Verpackungselemente können gefährlich sein. Um eine Gefahr wie Erstickten zu vermeiden, sind die Tüte und anderes Verpackungsmaterial von Kindern und Babys fernzuhalten. Das hat auf die Rechte des Verbrauchers keinen Einfluss. Wenn dieses Spielzeug Batterien enthält und diese verbraucht sind, müssen sie durch andere, gleich große und gleich starke Batterien ersetzt werden. Nur die empfohlenen Batterien sollen verwendet werden oder vom gleichen Typ. Es ist notwendig, dass Sie darauf achten, dass keine nicht wieder aufladbaren Batterien aufgeladen, keine unterschiedlichen Batteriearten untereinander vermischt, keine neuen mit alten Batterien vermischt, kein Kurzschluss an den Polklemmen der Batterie verursacht und die Batterien in die richtige Lage eingelegt werden. Entfernen Sie die verbrauchten Batterien und werfen Sie sie in Spezialcontainer. Die wiederaufladbaren Batterien dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen wieder aufgeladen werden. Vor dem Aufladen müssen die Batterien aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Achtung: Sollten Sie keine Verbindung beim Einlegen eines bestimmten Batterietyps bekommen, versuchen Sie es einfach mit einer anderen Batteriemarke. Änderungen am Original-Spielzeug (z. B. das Hinzufügen von neuem Zubehör) müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers des Original-Spielzeugs erfolgen.

INHALT UND MONTAGE

Bitte überprüfen Sie, ob sich sämtliche Elemente in der Verpackung befinden. Jedes Element hat einen Code. Für die Bestellung eines Ersatzteils sind die Bestellnummer des Produkts und der Code des Teiles anzugeben (siehe Seite 3).

NEDERLANDS

GEbruiksAANwIJZINGEN, VERZORGING EN ONDERHOUDBEWAAR DEZE HANDLEIDING. NUTTIGE INFORMATIE DIE U DIEN T BEWAAREN.

⚠ WAARSCHUWING. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Product is bedoeld is om binnen en buiten te worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING. Niet bij open vuur houden.

⚠ WAARSCHUWING. Het wordt uitsluitend gebruikt onder toezicht van een volwassene.

De montage, het onderhoud en de demontage dienen te worden uitgevoerd door volwassenen. Plaats het speelgoed op een volledig vlakke plaats zonder ongelijkheden en minstens twee meter verwijderd van alle structuren en obstakels, zoals een omheining, garage, huis, hangende takken, leidingen of elektrische kabels. Niet plaatsen op beton, asfalt of een ander hard oppervlak. Niet perpendiculair naar de zon richten. Controleren bij de aanvang van elke sessie en met regelmatige tussenpozen gedurende de gebruikssessie van alle onderstaande controles: de toestand van het product en van de belangrijkste onderdelen hiervan (dwarsbalken, ophangingen, enz.); de afstelling controleren van alle moeren en bouten en deze aantrekken wanneer nodig; alle afdekkingen van bouten en snijdende randen controleren en deze vervangen indien vereist, de zittingen van de schommels, kettingen, touwen en andere verbindingsmiddelen controleren via de tekenen van aantasting en vervangen wanneer dit vereist is volgens de instructies. Indien deze controles niet uitgevoerd worden, kan het speelgoed kantelen of op een andere wijze een gevaar vormen. Laat de kinderen niet op daken of andere gevaarlijke delen klauteren die niet voorzien zijn in het spelconcept van het product. Plastic zakken en andere verpakkingselementen kunnen gevaarlijk zijn. Om een gevaar zoals verstikking te vermijden, de zak en deze elementen bewaren buiten het bereik van kinderen en baby's. Dit heeft geen weerslag op de rechten van de gebruiker. Indien dit speelgoed batterijen bevat en deze vervangen indien vereist, de zittingen van de schommels, kettingen, touwen en andere verbindingsmiddelen controleren via de tekenen van aantasting en vervangen wanneer dit vereist is volgens de instructies. Indien deze controles niet uitgevoerd worden, kan het speelgoed kantelen of op een andere wijze een gevaar vormen. Laat de kinderen niet op daken of andere gevaarlijke delen klauteren die niet voorzien zijn in het spelconcept van het product. Plastic zakken en andere verpakkingselementen kunnen gevaarlijk zijn. Om een gevaar zoals verstikking te vermijden, de zak en deze elementen bewaren buiten het bereik van kinderen en baby's. Dit heeft geen weerslag op de rechten van de gebruiker. Indien dit speelgoed batterijen bevat en deze vervangen indien vereist, de zittingen van de schommels, kettingen, touwen en andere verbindingsmiddelen controleren via de tekenen van aantasting en vervangen wanneer dit vereist is volgens de instructies. Indien deze controles niet uitgevoerd worden, kan het speelgoed kantelen of op een andere wijze een gevaar vormen. Laat de kinderen niet op daken of andere gevaarlijke delen klauteren die niet voorzien zijn in het spelconcept van het product. Plastic zakken en andere verpakkingselementen kunnen gevaarlijk zijn. Om een gevaar zoals verstikking te vermijden, de zak en deze elementen bewaren buiten het bereik van kinderen en baby's. Dit heeft geen weerslag op de rechten van de gebruiker. Indien dit speelgoed batterijen bevat en deze vervangen indien vereist, de zittingen van de schommels, kettingen, touwen en andere verbindingsmiddelen controleren via de tekenen van aantasting en vervangen wanneer dit vereist is volgens de instructies.

INHOUD EN MONTAGE

Controleer of alle onderdelen zich in de verpakking bevinden. Elk onderdeel heeft een code. Duid de referentie en de code van het onderdeel aan, om een onderdeel te bestellen (zie pagina 3).

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D'USAGE, SOIN ET ENTRETIEN.
CONSERVEZ CE MANUEL. INFORMATIONS UTILES, À CONSERVER.

⚠ ATTENTION. Réservé à un usage familial. Produit destiné à un usage intérieur et extérieur.

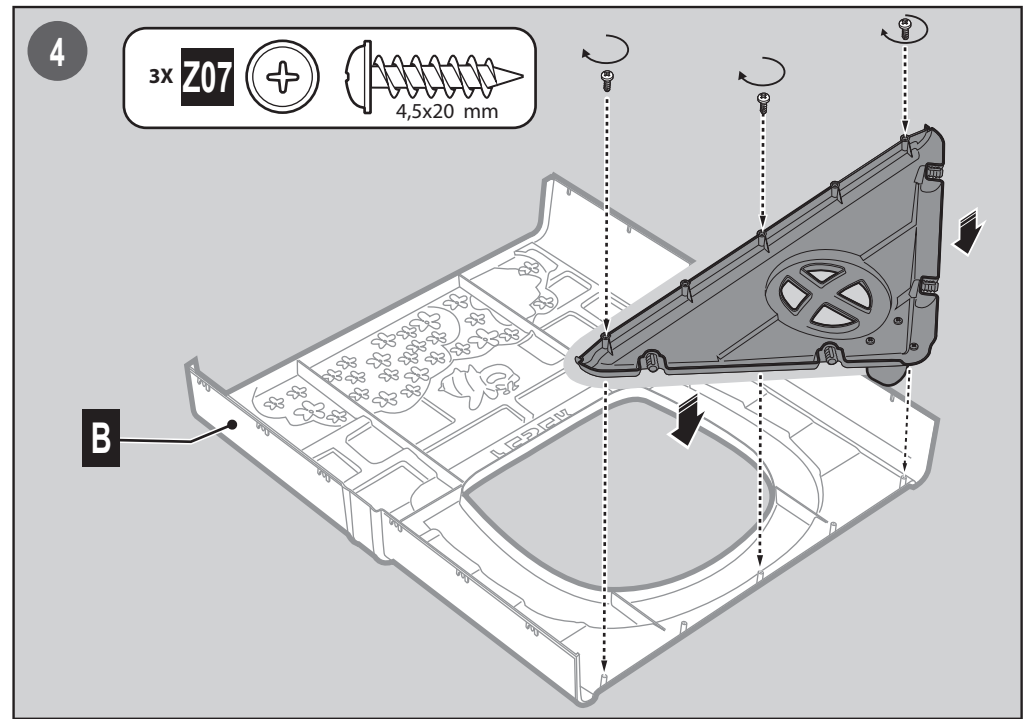
⚠ ATTENTION. Tenir loin du feu.

⚠ ATTENTION. À n'utiliser que sous la surveillance directe d'un adulte.

Le montage, l'entretien, de même que le démontage doivent être réalisés par des adultes. Installez le jouet dans un lieu dont la surface est totalement plane et libre de tout dénivelé, à l'écart de deux mètres minimum de toute structure ou obstacle tels qu'une clôture, un garage, une maison, les branches d'un arbre, des conduits ou encore des câbles électriques. Ne pas installer sur une surface bétonnée ni asphaltée ni sur aucune autre surface dure. Ne pas orienter perpendiculairement au soleil. Assurez-vous avant chaque séance de jeu et à intervalles réguliers lors de celle-ci que vous avez bien procédé aux vérifications suivantes: vérifiez l'état du produit et de ses parties principales (barres transversales, suspensions, etc.); vérifiez le serrage de tous les écrous et vis, en n'oubliant pas de les resserrer lorsque cela s'avère nécessaire; vérifiez l'état des capuchons ou des têtes de vis ainsi que la présence éventuelle de bords coupants en remplaçant les éléments défectueux si cela s'avère nécessaire; vérifiez les sièges des balançoires, les chaînes, les cordes et autres pièces d'union en s'assurant que ces éléments ne présentent aucune détérioration, dans le cas contraire, remplacez les éléments concernés en vous reportant aux instructions fournies. Si ces vérifications ne sont pas dûment effectuées, le jouet peut se renverser ou d'une manière ou d'une autre, s'avérer dangereux. Ne laissez pas les enfants accéder au toit ni à tout autre lieu dangereux, non prévus dans le concept de jeu du produit. Les sacs en plastique et autres éléments d'emballage peuvent être dangereux. Afin d'éviter tout danger tel que l'asphyxie, conserver la poche ainsi que lesdits éléments à l'écart des enfants et des bébés. Cette clause ne va en rien à l'encontre des droits du consommateur. Si ce jouet fonctionne avec des piles, ces dernières une fois usées devront être remplacées par des piles semblables. N'utiliser que les batteries recommandées ou de même type. Il est important que vous respectiez les conseils suivants; ne pas recharger des piles non-rechargeables, ne pas mélanger différents types de piles, ne pas mélanger piles neuves et piles usagées, ne pas court-circuiter les bornes des piles, insérer les piles en respectant la polarité. Retirer les piles usagées et les déposer dans des containers spéciaux. Les batteries rechargeables ne doivent être rechargées qu'en présence d'un adulte et sous la supervision de celui-ci. Retirez les batteries rechargeables du jouet avant de les recharger. Il existe différents modèles de piles sur le marché, si vous n'obtenez pas de bons résultats, retirez-les puis remettez-les, ou bien essayez un autre modèle. Toute modification apportée au jouet d'origine (par exemple l'ajout d'un accessoire) doit être effectuée conformément aux instructions fournies par le détaillant du jouet d'origine.

CONTENU ET MONTAGE.

Vérifiez que tous les composants se trouvent à l'intérieur du carton d'emballage. À chaque composant correspond un code. Pour toute commande de pièce de rechange, préciser la référence ainsi que le code de la pièce correspondante (voir page 3).



PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE USO, CUIDADO E MANUTENÇÃO.
CONSERVE ESTE MANUAL. INFORMAÇÕES ÚTEIS QUE SE DEVEM
GUARDAR.

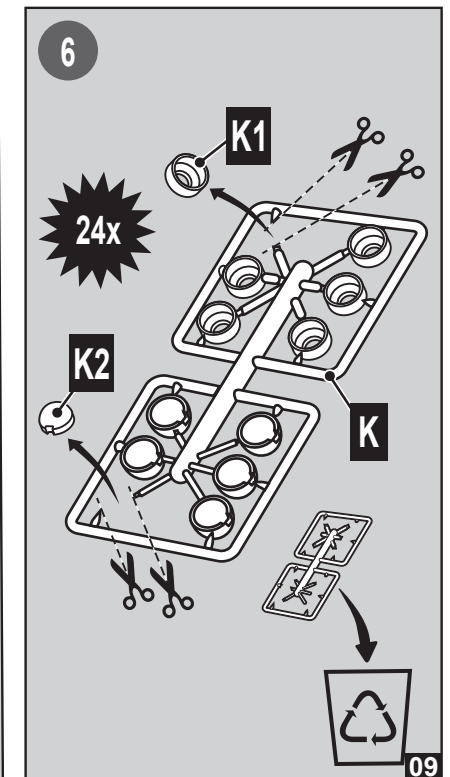
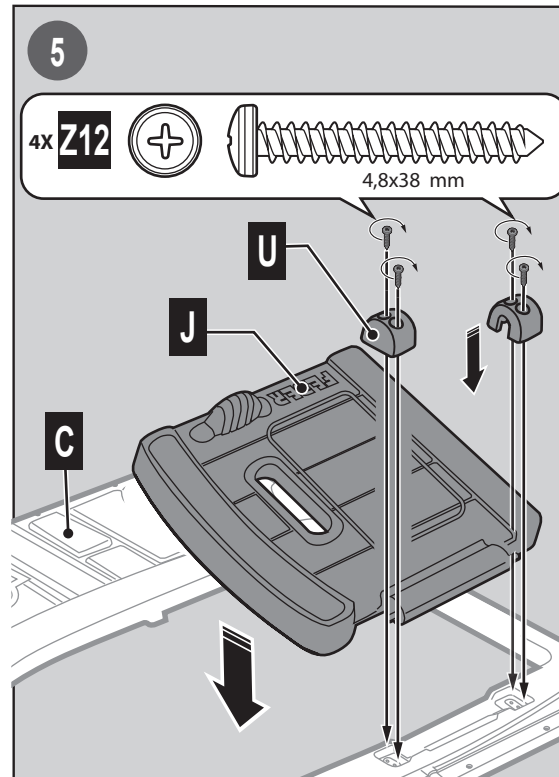
⚠ ATENÇÃO. Somente e apenas para uso doméstico. Produto destinado para utilização dentro e fora de casa.

⚠ ATENÇÃO. Manter afastado do fogo.

⚠ ATENÇÃO. Deve-se utilizar exclusivamente com a vigilância directa de uma pessoa adulta.

A montagem, manutenção ou desmontagem devem ser feitas por adultos. Coloque o brinquedo num lugar totalmente plano, sem desníveis e afastado pelo menos dois metros de qualquer estrutura e obstáculo tais como uma vedação, garagem, casa, ramos pendurados, tubagens ou cabos eléctricos. Não colocar em cima de cimento, alcatrão ou qualquer outra superfície dura. Não orientar perpendicularmente ao sol. Comprovar no início de cada sessão e a intervalos regulares durante a sessão de uso todos os seguintes critérios: o estado do produto e as suas partes principais (barras transversais, suspensões, etc.); comprovar o ajuste de todas as porcas e parafusos, e aperte-os quando for necessário; comprovar todas as tampas dos parafusos e rebordos cortantes e substituí-los quando for preciso; comprovar os assentos dos baloiços, correntes, cordas e outros meios de união que tenham indícios de deterioração e substituir quando for necessário de acordo com as instruções. Se não se efectuam esses controlos, o brinquedo pode tombar ou então chegar a ser um perigo. Não permita que as crianças brinquem acedendo a telhados ou outros sítios perigosos não previstos no conceito de brincadeira do produto. Os sacos de plástico e outros elementos de embalagem podem ser perigosos. Para evitar perigo de asfixia, manter o saco e esses elementos longe das crianças e bebés. Isto não afecta os direitos do consumidor. Se este brinquedo inclui pilhas, devem ser substituídas por outras iguais. Usar só as baterias recomendadas ou do mesmo tipo. É necessário que respeite as regras de utilização das pilhas; não recarregar pilhas não são recarregáveis; não misturar diferentes tipos de pilhas; não misturar pilhas novas com pilhas usadas; não fazer curto-circuito nos terminais das pilhas e colocar as pilhas respeitando a polaridade. Ao retirar as pilhas usadas, coloque-as no Eco ponto. As baterias recarregáveis só devem ser recarregadas com a supervisão de um adulto. Retirar as baterias recarregáveis do brinquedo antes de a carregar. Todos os modelos de pilhas existentes no mercado não são iguais, pelo que se não conseguir uma ligação correcta, retire as pilhas ou recolóque-as, ou deverá testar um novo modelo. As alterações no brinquedo original, por exemplo, acrescentar novos acessórios, devem ser efectuadas, de acordo com as instruções do fabricante, no brinquedo original.

CONTEÚDO E MONTAGEM. Verifique que todos os componentes estão dentro da embalagem. Cada componente tem um código. Para pedir uma peça de substituição, indicar referência e código da peça (ver página 3).



7

24x

K1

24x

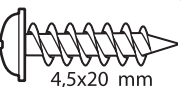
Click!

K2

D

C

24x Z07



4,5x20 mm

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO, CUIDADO Y MANTENIMIENTO.
CONSERVE ESTE MANUAL. INFORMACIONES ÚTILES A CONSERVAR.

⚠ ADVERTENCIA. Sólo para uso doméstico. Producto destinado para uso interior y exterior.

⚠ ADVERTENCIA. Mantener lejos del fuego.

⚠ ADVERTENCIA. Se utilizará exclusivamente bajo la vigilancia directa de una persona adulta.

El montaje, mantenimiento o desmontaje debe ser realizado por adultos. Sitúe el juguete sobre un lugar totalmente plano sin desniveles y alejado mínimo a dos metros de cualquier estructura y obstáculo tales como una valla, garaje, casa, ramas que cuelgan, tuberías o cables eléctricos. No situar sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura. No orientar perpendicularmente al sol. Comprobar al inicio de cada sesión y a intervalos regulares durante la sesión de uso todas las comprobaciones siguientes: el estado del producto y sus partes principales (barras transversales, suspensiones, etc.); comprobar el ajuste de todas las tuercas y tornillos y apriételos cuando sea necesario; comprobar todas las cubiertas de tornillos y bordes cortantes y sustituirlos cuando se requiera; comprobar los asientos de los columpios, cadenas, cuerdas y otros medios de unión por los indicios de deterioro, y sustituir cuando se requiera de acuerdo a las instrucciones. De no efectuarse dichos controles, el juguete puede volcar o de otra manera llegar a ser un peligro. No permita que los niños jueguen accediendo a techados u otras partes peligrosas no previstas en el concepto de juego del producto. Las bolsas de plástico y otros elementos de embalaje pueden ser peligrosos. Para evitar peligro como asfixia mantener la bolsa y dichos elementos alejados de niños y bebés. Esto no afecta a los derechos del consumidor. Si este juguete incluye pilas y se agotan, deben ser sustituidas por otras iguales. Usar sólo las baterías recomendadas o del mismo tipo. Es necesario que respete, no recargar pilas no recargables, no mezclar distintos tipos de pilas, no mezclar pilas nuevas y usadas, no cortocircuitar los bornes de las pilas, colocar las pilas respetando la polaridad. Retirar las pilas usadas y depositarlas en contenedores especiales. Las baterías recargables solo han de ser cargadas bajo la supervisión de un adulto. Retirar las baterías recargables del juguete antes de ser cargadas. Todos los modelos de pilas del mercado no son iguales, si la conexión no es correcta, mueva las pilas o pruebe otro modelo. Los cambios en el juguete original (por ejemplo la adición de nuevos accesorios) deben ser realizados según las instrucciones del fabricante en el juguete original.

CONTENIDO Y MONTAJE

Compruebe que todos los componentes se hallan dentro del embalaje. Cada pieza tiene un código. Para pedir alguna pieza de repuesto indicar la referencia del producto y el código de la pieza (ver página 3).

ENGLISH

USE AND CARE INSTRUCTIONS.
KEEP THIS MANUAL. USEFUL INFORMATION TO KEEP.

⚠ WARNING. Only for domestic use. Product intended to be used indoor and outdoor.

⚠ WARNING. Keep away from fire.

⚠ WARNING. To be used exclusively under the surveillance of an adult.

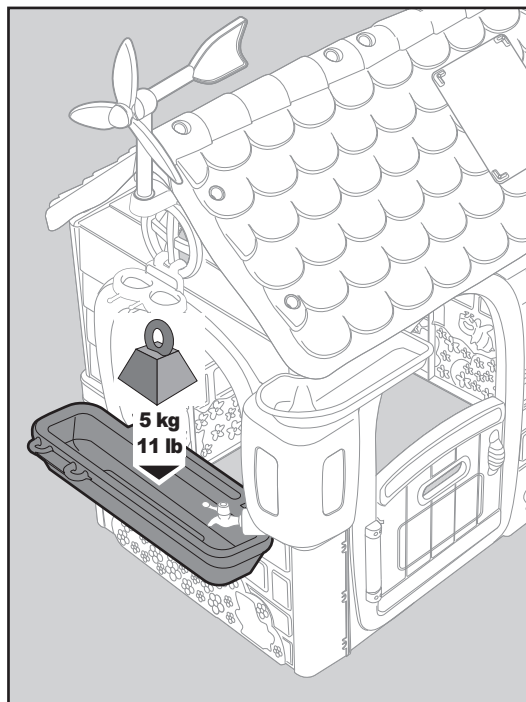
Assembly, maintenance or dismantling must be undertaken by an adult. Place the toy on a completely flat, level surface at least two metres away from any structure or obstacle such as a fence, garage, house, overhanging branches, pipes or electricity cables. Do not place on concrete, tarmac or any other hard surface. Do not position perpendicular to the sun. Check all of the following at the beginning of each session and at regular intervals during use: state of the product and its main parts (cross-bars, suspensions, etc.); check the tightness of all the nuts and screws, and tighten them when necessary; check all the covers of the screws and sharp edges and replace when necessary; check the swing seats, chains, ropes and other joining materials for signs of deterioration, and replace when required, following the instructions. If these checks are not carried out, the toy may tip over or become a danger. Do not let children play near access to roofs or other dangerous areas not considered adequate for this kind of toy. Plastic bags and other packaging could be dangerous. To avoid danger like asphyxia, keep bags and packaging away from children and babies. This does not affect your statutory rights. If the toy includes batteries they should be replaced by the same type when they run out. Use only recommended batteries or similar. It is important not to recharge non-rechargeable batteries, not to short circuit the battery terminals, and to place the batteries the correct way round. If the toy needs more than one battery, do not mix old and new batteries and do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Remove used batteries and dispose of them in special containers. Rechargeable batteries must only be recharged by an adult. Remove the rechargeable batteries from the toy before recharging. There are many brands of batteries existing on the market, if you do not get a proper connection, remove and insert again or try with another brand. The changes to the original toy (for example the adding of an accessory) shall be carried out according to the instructions of the retailer of the original toy.

CONTENTS AND ASSEMBLY

Check that all components are included in the package. Each component has a code. To order any spare parts, indicate the reference and code number of the piece (see page 3).



ADVERTENCIA. PESO MÁXIMO RECOMENDADO:
WARNING. RECOMMENDED MAXIMUM WEIGHT:
ATTENTION. POIDS MAX. RECOMMANDÉ:
ATENÇÃO. PESO MÁXIMO RECOMENDADO:
ACHTUNG. EMPFOHLENES GEWICHT:
WAARSCHUWING. MAXIMUM AANBEVOLEN GEWICHT:
AVVERTENZA. PESO MASSIMO RACCOMANDATO:
OSTRZEŻENIE. MAKSYMALNA ZALECANA WAGA:
ADVÆRSEL. MAKSIMUM ANBEFALET VÆGT:
VARNING. HÖGST REKOMMENDERAD VIKT:
ADVÆRSEL. VEILEDENDE MAKSIMUMSVEKT:
VAROITUS. SUOSITELTU ENIMMÄISPAINO:
UPOZORNĚNÍ. MAXIMÁLNÍ DOPORUČENÁ HMOTNOST:
AVERTISSEMENT. GREUTATE MAXIMĂ RECOMANDATĂ:
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. ΜΕΓΙΣΤΟ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΒΑΡΟΣ:
UPOZORNENIE. MAXIMÁLNA ODPORÚČANÁ HMOTNOST:
ВНИМАНИЕ. МАКСИМАЛЬНЫЙ РЕКОМЕНДОВАННЫЙ ВЕС:
UYARI. ÖNERİLEN AZAMI AĞIRLIK:
 تحذیر! الثقل الأقصى الموصى به



Vacíe el depósito de agua periódicamente y después del uso para evitar la acumulación de agua sucia.

Empty the water tank periodically and after use, in order to avoid accumulation of dirty water.

Vider le réservoir d'eau périodiquement et après utilisation pour éviter l'accumulation d'eau sale.

Esvazie o depósito de água periodicamente e após a utilização de modo a evitar a acumulação de água suja.

Der Wassertank muss regelmäßig und nach jeder Verwendung gereinigt werden, damit das Wasser nicht verschmutzt.

Maak het waterreservoir na gebruik regelmatig leeg om ophoping van vuil water te voorkomen.

Svuotare il serbatoio dell'acqua periodicamente e dopo l'uso per evitare l'accumulo di acqua sporca.

Co jakiś czas, po użyciu opróżniaj zbiornik na wodę, aby uniknąć nagromadzenia się brudnej wody.

Tøm vandtanken med jævne mellemrum og efter brug for at undgå ophobning af snavset vand.

Töm vattentanken med jämna mellanrum och efter användning för att undvika att smutsigt vatten samlas in i tanken.

For å unngå oppsamling av skittent vann må du tømme vanntanken fra tid til annen og etter bruk.

Tyhjennä vesisäiliö ajoittain ja käytön jälkeen, jotta vältetään kertymästä likavettä.

Abyste zabránili hromadění špinavé vody, pravidelně a po použití vyprázdněte nádržku na vodu.

Goliți rezervorul de apă periodic după utilizare, pentru a evita acumularea apei murdare.

Αδειάζετε το δοχείο νερού τακτικά μετά τη χρήση, για να αποφεύγετε τη συσσώρευση βρώμικου νερού.

Abys sa predišlo nahromadeniu špinavej vody, vodnú nádrž vyprázdňujte pravidelne a po použití.

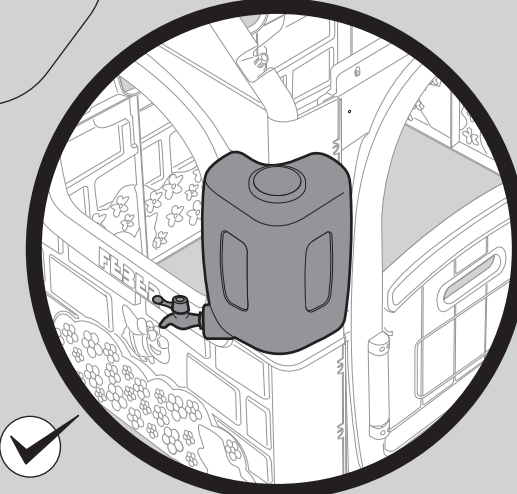
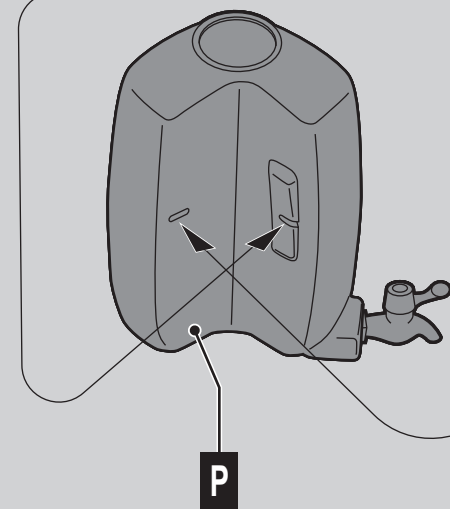
Во избежание скопления грязной воды периодически, а также после использования опорожняйте контейнер для воды.

Kirli su birikimini önlemek için kullandıktan sonra su tankını düzenli olarak boşaltın.

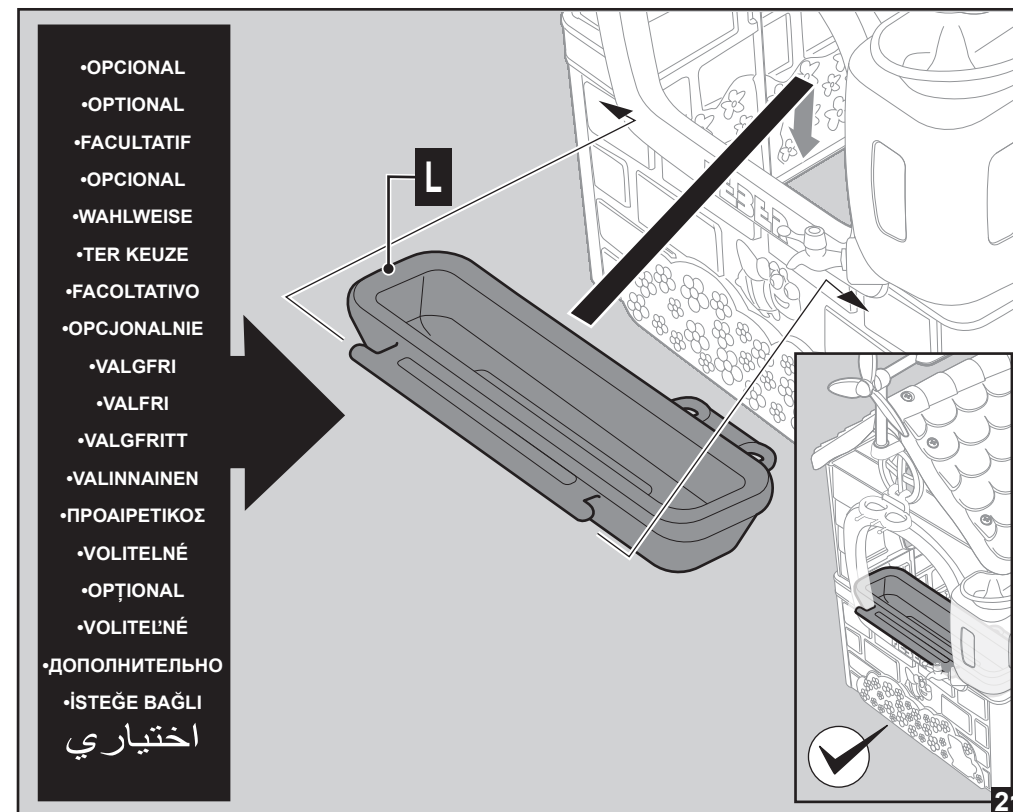
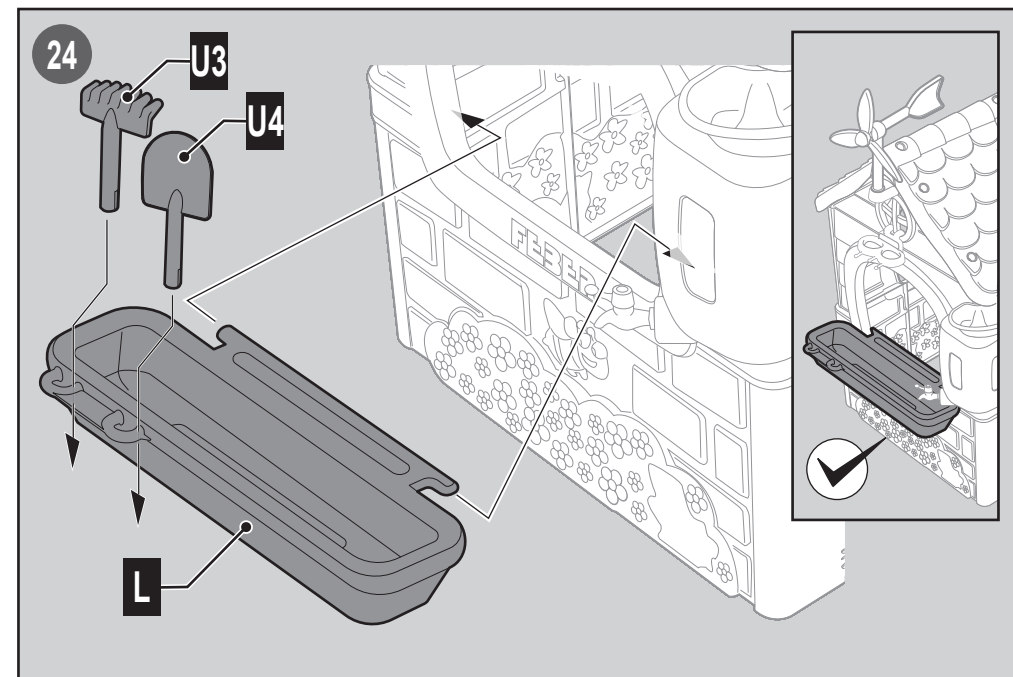
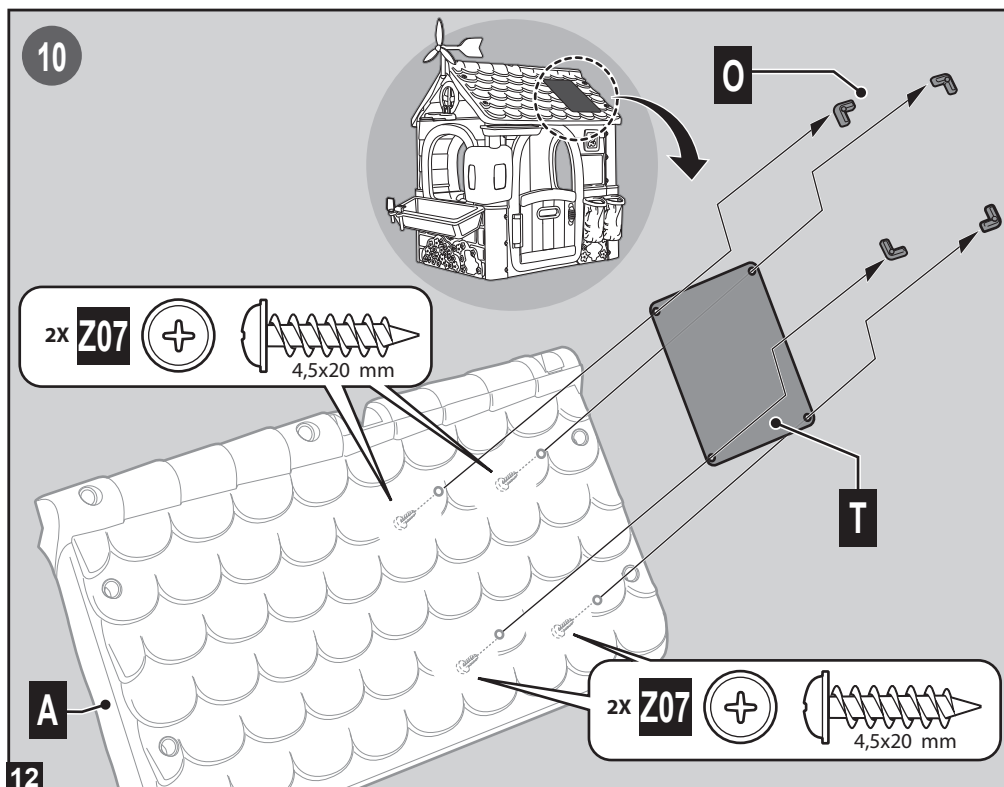
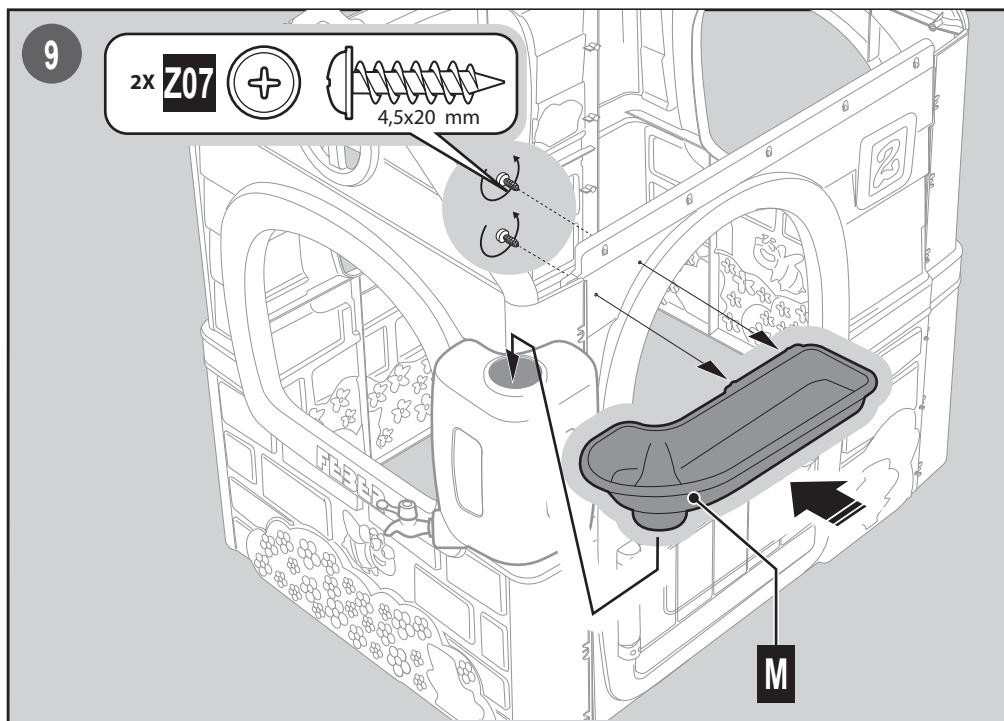
أفرغ خزان المياه بشكل منتظم وبعد الاستخدام لتلك لتجنب تراكم المياه الممتلئة.

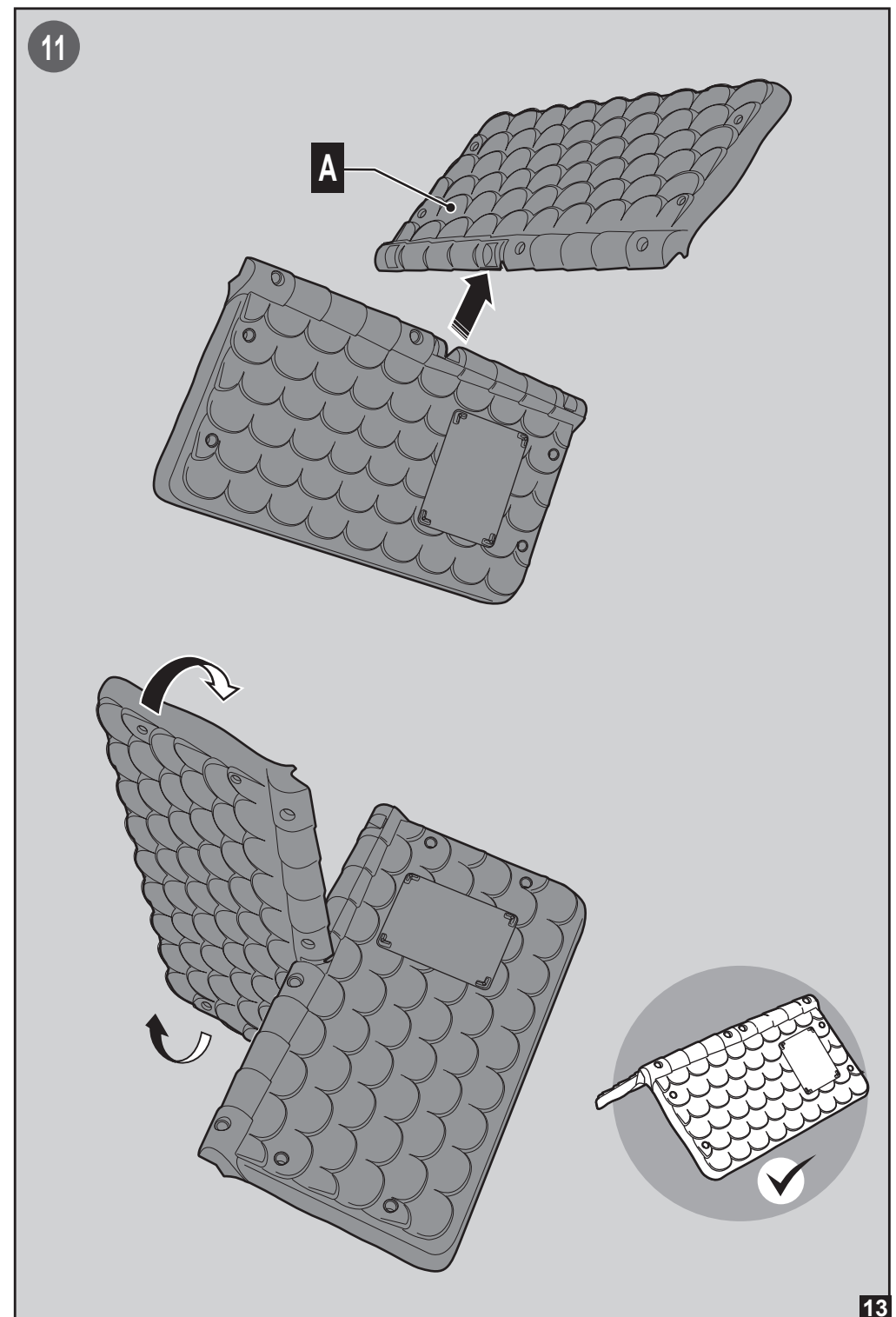
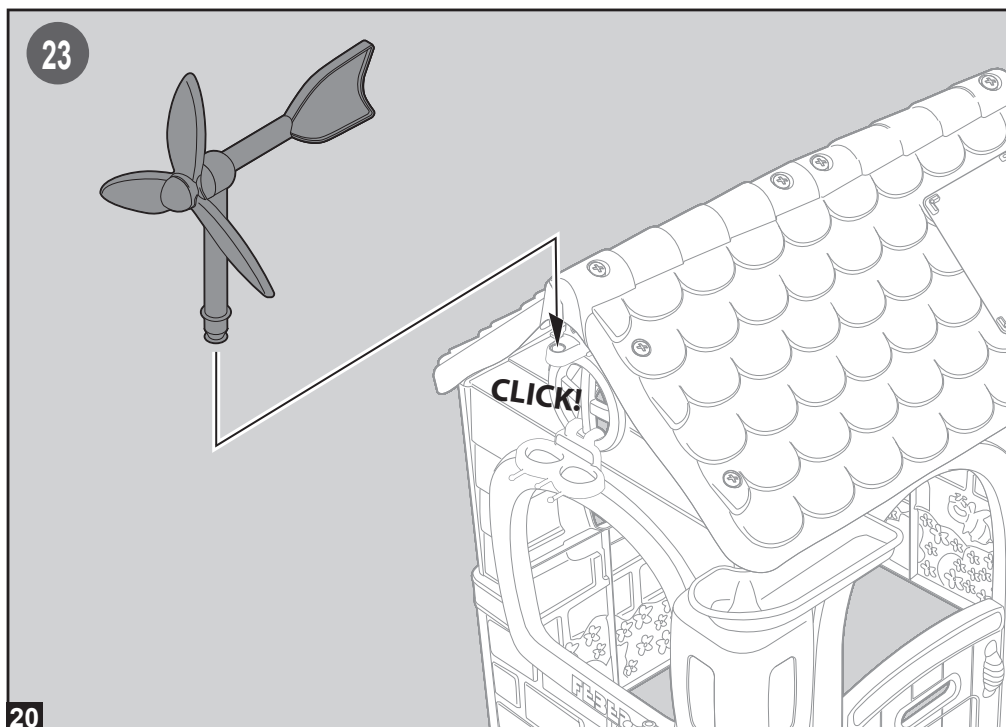
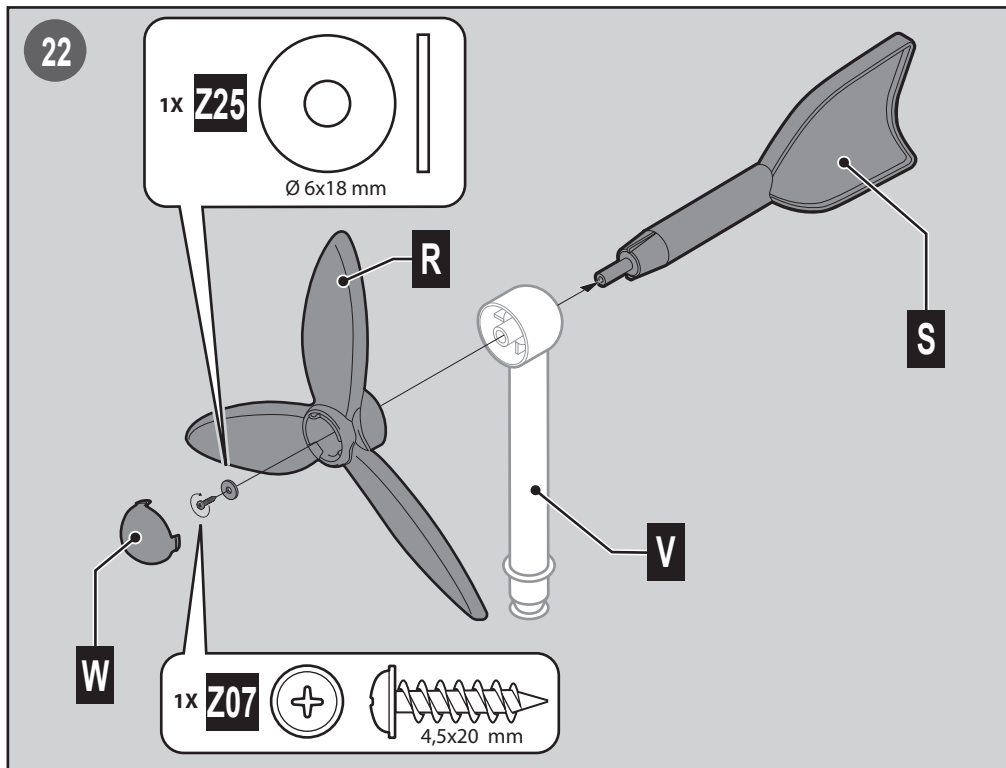


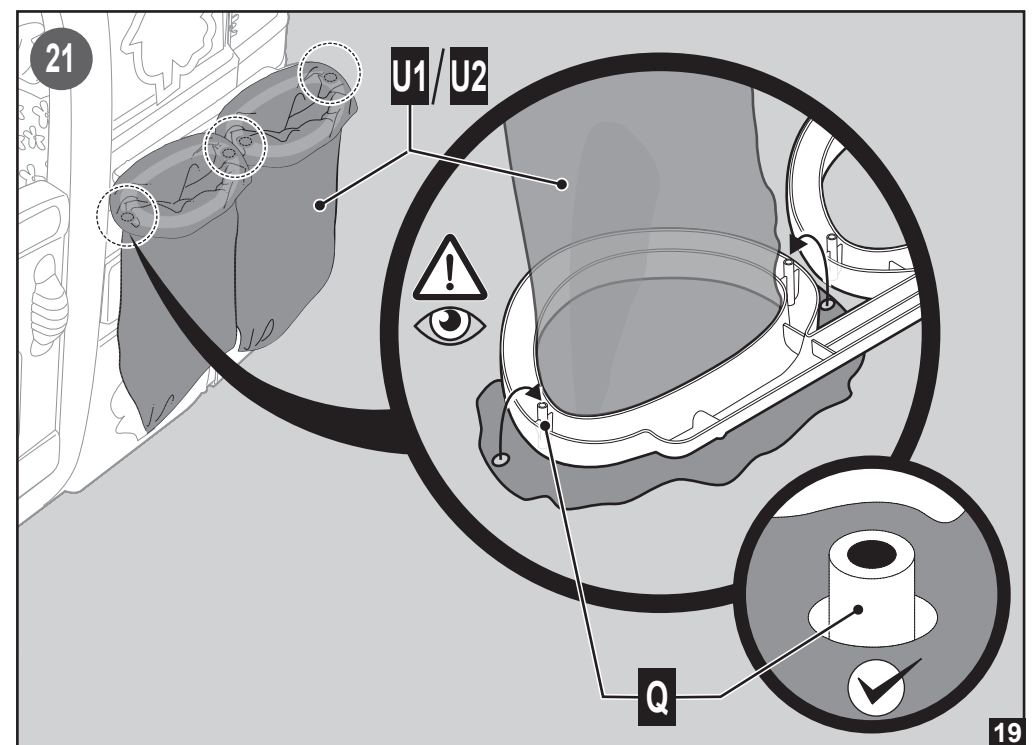
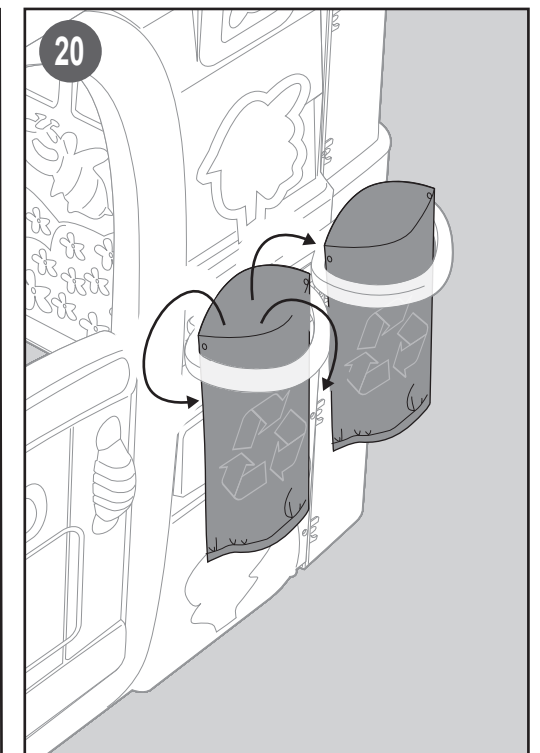
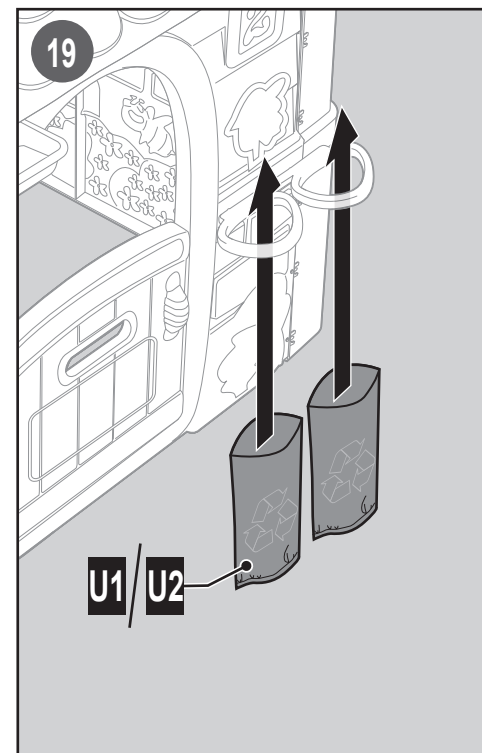
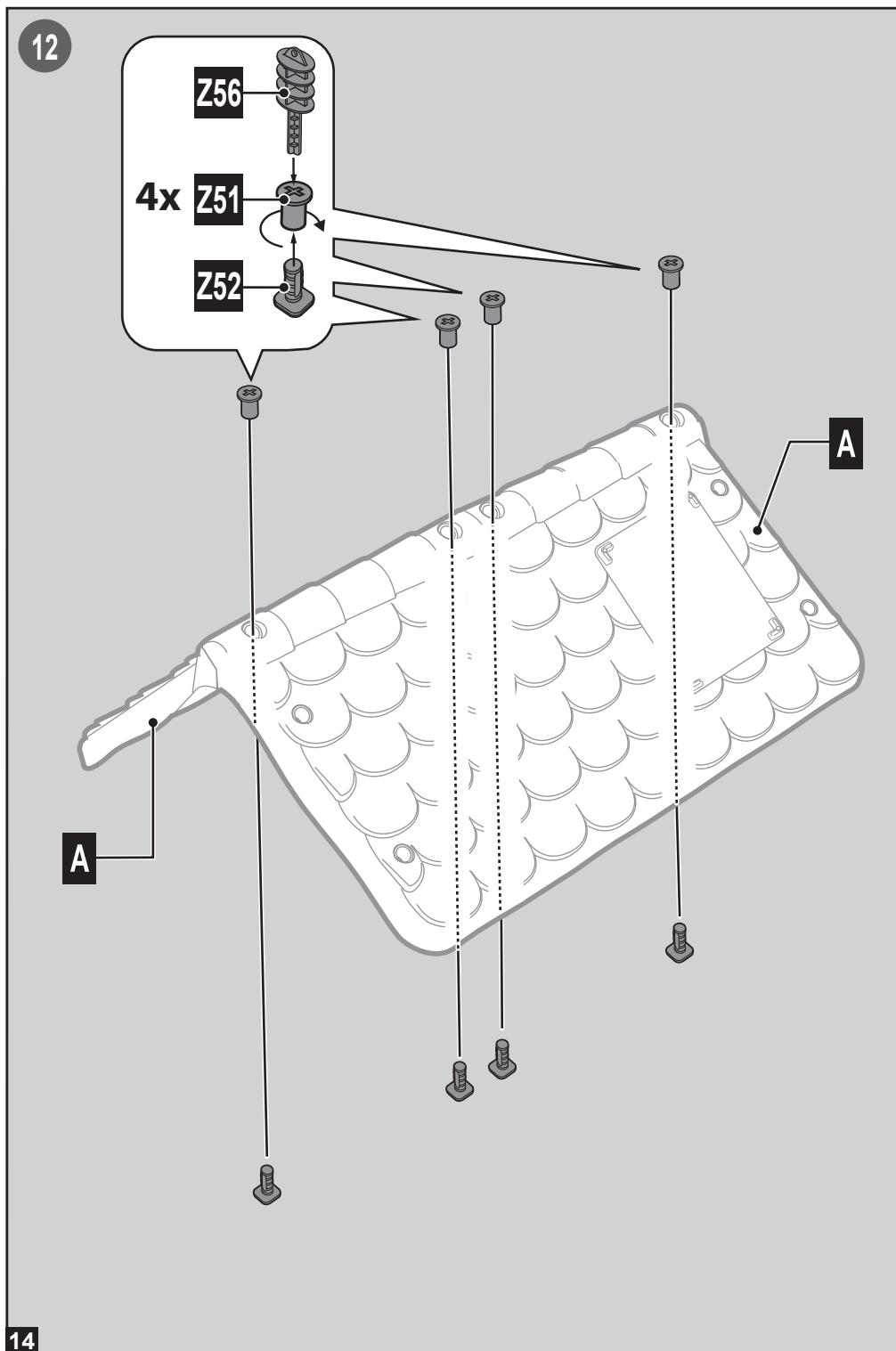
8

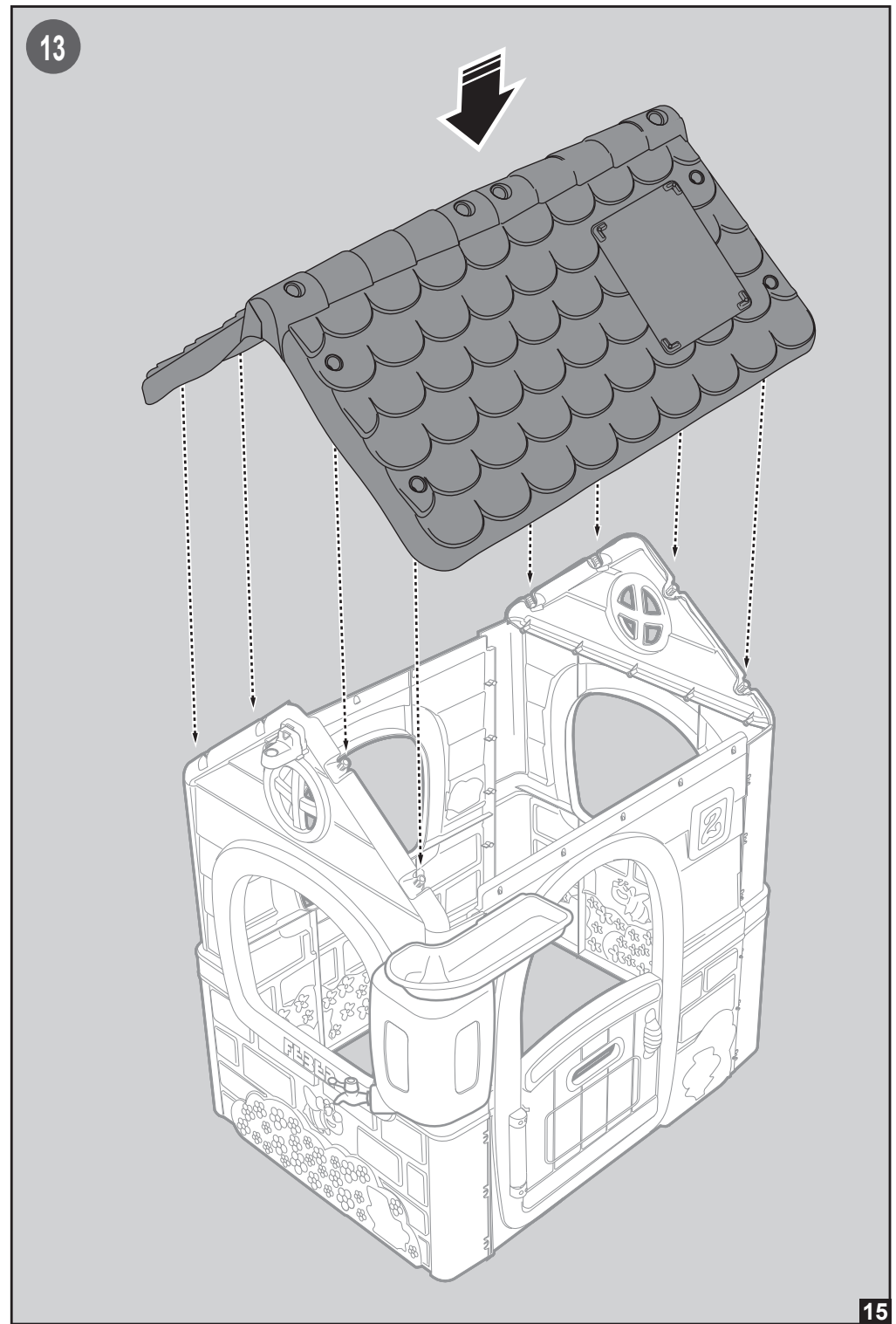
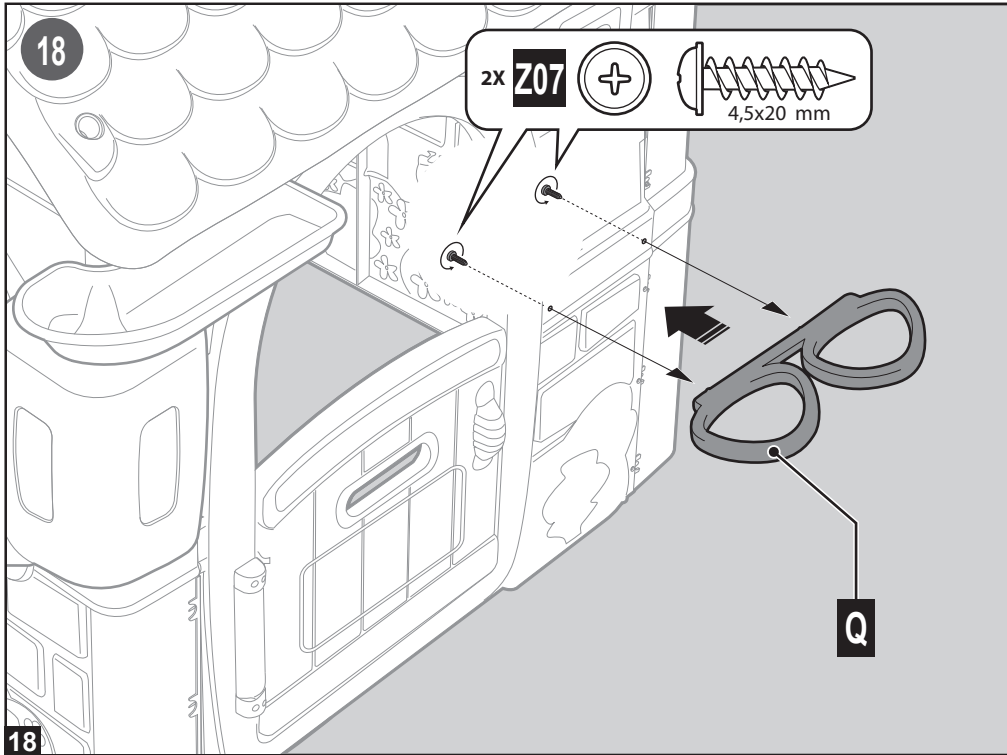
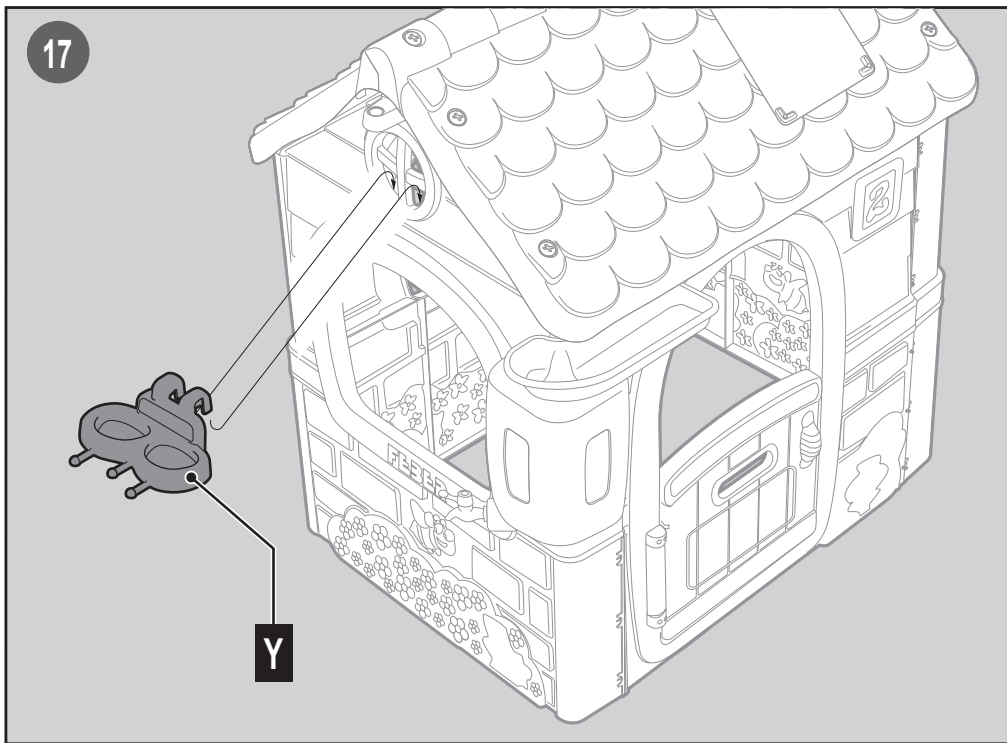


11

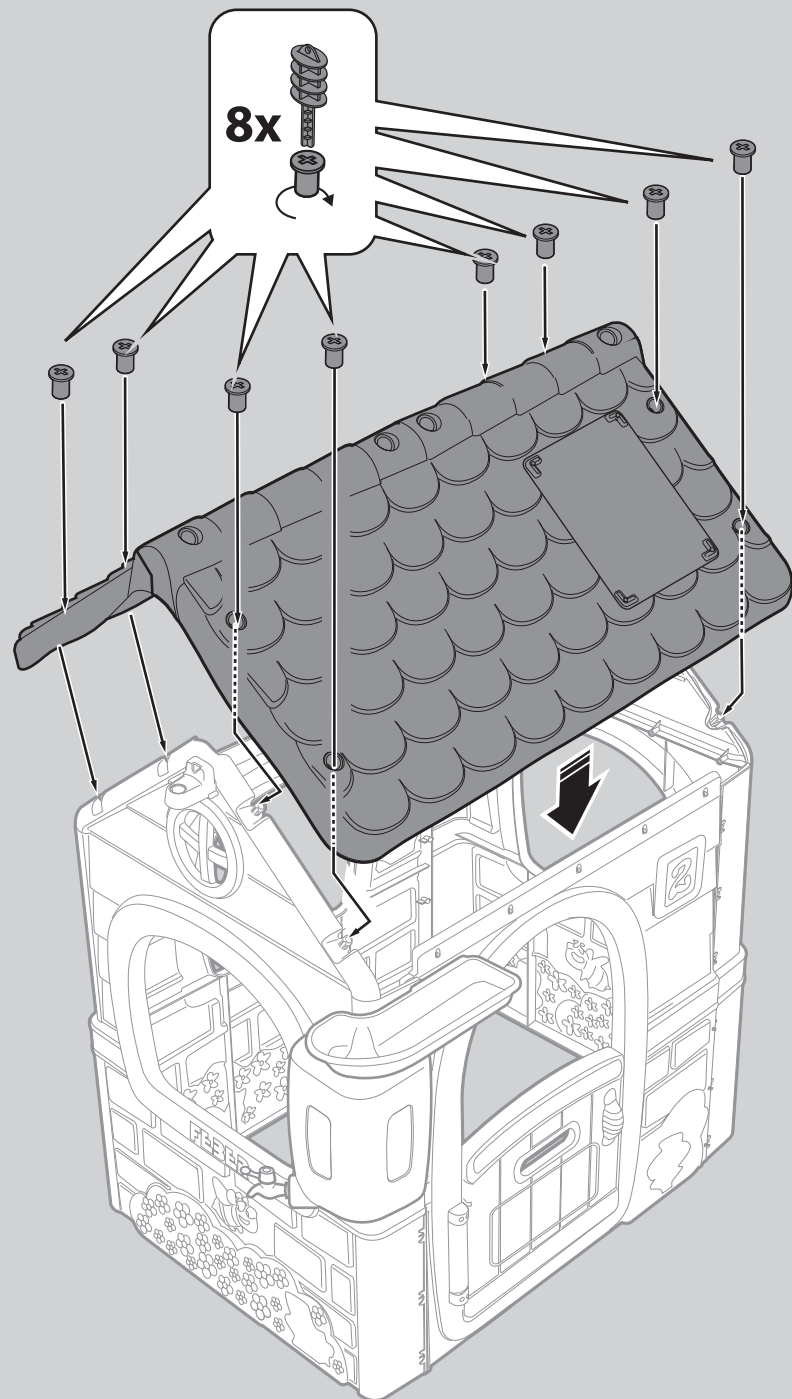




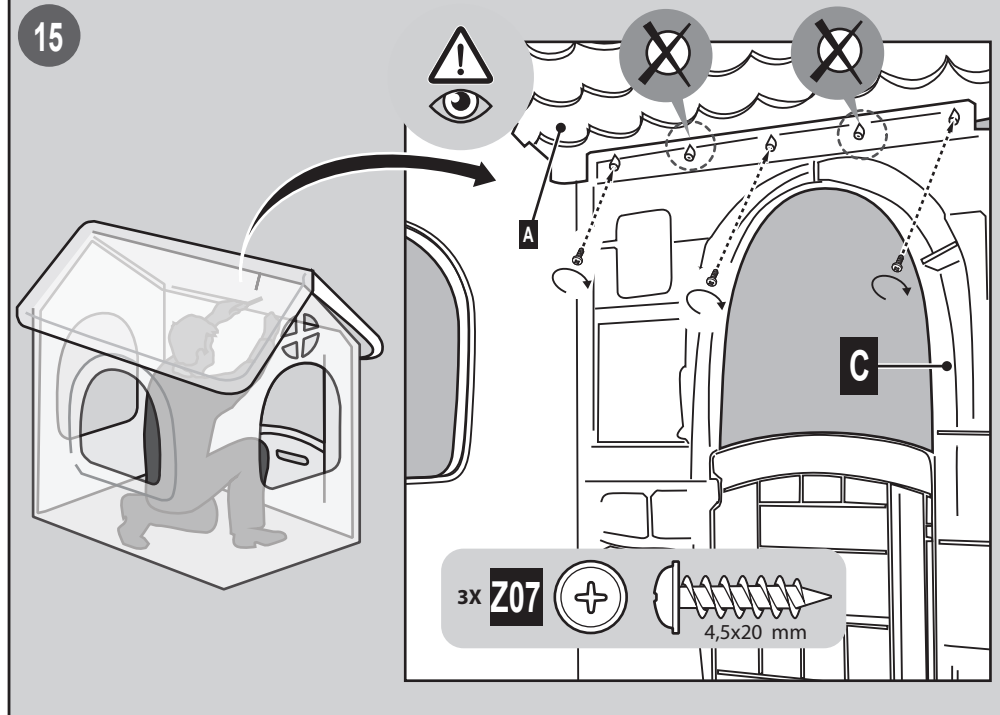




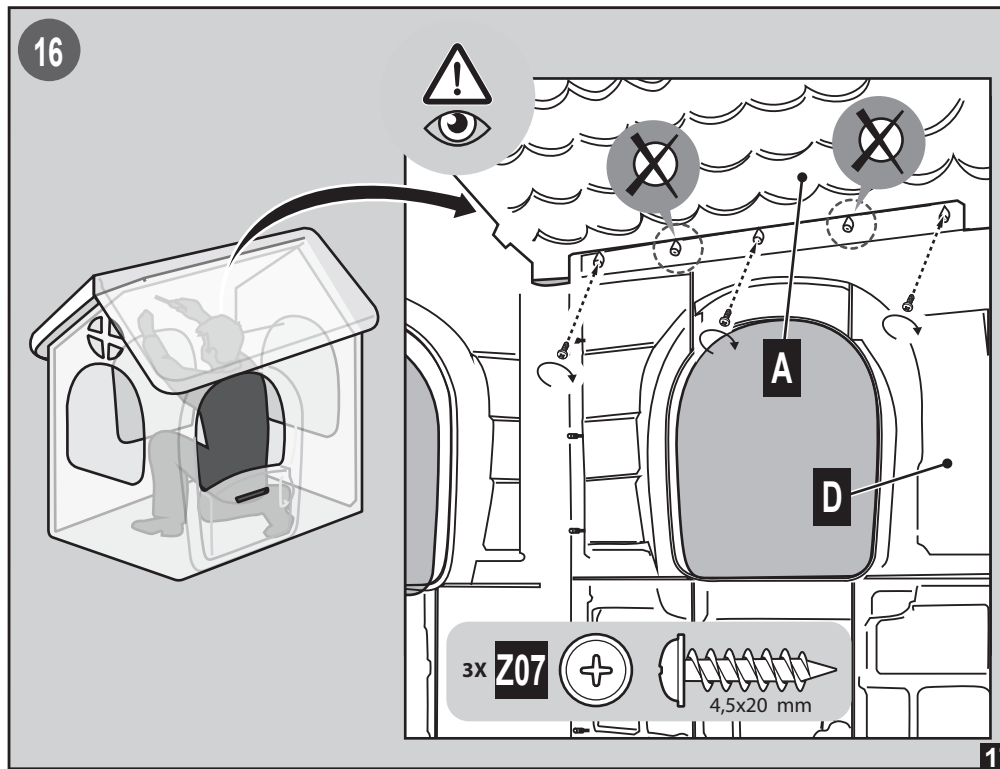
14



15



16



16

17